

Dansk udgave

Retsforskrifter

47. årgang

30. oktober 2004

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
	★	Rådets forordning (EF) nr. 1886/2004 af 25. oktober 2004 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999 på import af tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Folkerepublikken Kina, til også at omfatte import af tovværk og kabler af stål afsendt fra Marokko, uanset om denne import er angivet som værende af marokkansk oprindelse eller ej, og om afslutning af undersøgelsen vedrørende importen fra én marokkansk eksportør	1
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1887/2004 af 29. oktober 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	7
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1888/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af importtold for korn, der skal anvendes fra 1. november 2004	9
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1889/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af eksportrestitutterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	12
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1890/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutterne for korn	14
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1891/2004 af 21. oktober 2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1383/2003 om toldmyndighedernes indgriben over for varer, der mistænkes for at krænke visse intellektuelle ejendomsrettigheder, og om foranstaltninger over for varer, der krænker sådanne rettigheder	16
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1892/2004 af 29. oktober 2004 om overgangsforanstaltninger for 2005 for import af bananer til Fællesskabet som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse	50
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1893/2004 af 29. oktober 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 815/2004 om overgangsforanstaltninger for så vidt angår eksport af mælk og mejeriprodukter i henhold til forordning (EF) nr. 174/1999 som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse af Den Europæiske Union	55

Pris: 22 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1894/2004 af 29. oktober 2004 om åbning af en licitation med henblik på tildeling af eksportlicenser efter A3-ordningen for frugt og grøntsager (tomater, appelsiner, citroner, druer til spisebrug og æbler)	57
★ Kommissionens forordning (EF) Nr. 1895/2004 af 29. oktober 2004 om afholdelse af offentlige udbud af vinalkohol med henblik på at anvende den som bioethanol i EF	60
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1896/2004 af 29. oktober 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 1499/2004 om undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet for æg i Belgien ...	64
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1897/2004 af 29. oktober 2004 om supplerung af bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 for så vidt angår registreringen af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (<i>Cartoceto</i>) — (BOB)	65
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/2004 af 29. oktober 2004 om supplerung af bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 for så vidt angår registreringen af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (<i>Terre Tarentine</i>) — (BOB)	66
★ Kommissionens forordning (EF) Nr. 1899/2004 af 29. oktober 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 2342/1999 om gennemførelsesbestemmelser for Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 om den fælles markedsordning for oksekød, for så vidt angår præmieordningerne	67
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1900/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse for produktionsåret 2004/05 af de vejningskoefficienter, der skal anvendes ved beregning af EF-markedsprisen for slagtede svin	69
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1901/2004 af 29. oktober 2004 om ændring af forordning (EØF) nr. 2123/89 om fortegnelse over de repræsentative markeder for svinekød inden for Fællesskabet	71
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1902/2004 af 29. oktober 2004 om ændring af oplysninger i varespecifikationen for en betegnelse, der er anført i bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 om registrering af oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser (<i>Les Garrigues</i>)	73
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1903/2004 af 29. oktober 2004 om ændring af forordning (EØF) nr. 3149/92 om gennemførelsesbestemmelser for levering af levnedsmidler fra interventionslagre til de socialt dårligst stillede personer i Fællesskabet	77
Kommissionens forordning (EF) nr. 1904/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt	80
Kommissionens forordning (EF) nr. 1905/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt	82
Kommissionens forordning (EF) nr. 1906/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger	84
Kommissionens forordning (EF) nr. 1907/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør med henblik på den 151. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97	86



Kommissionens forordning (EF) nr. 1908/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 151. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97.....	88
Kommissionens forordning (EF) nr. 1909/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af maksimumsstøtten for koncentreret smør for den 323. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation	90
Kommissionens forordning (EF) nr. 1910/2004 af 29. oktober 2004 om den særlige 70. licitation, der gennemføres i henhold til den i forordning (EF) nr. 2799/1999 omhandlede løbende licitation	91
Kommissionens forordning (EF) nr. 1911/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af minimumssalgsprisen for smør i forbindelse med den 7. dellicitation under den løbende licitation som omhandlet i forordning (EF) nr. 2771/1999.....	92
Kommissionens forordning (EF) nr. 1912/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af minimumssalgsprisen for skummetmælkspulver i forbindelse med den 6. dellicitation under den løbende licitation som omhandlet i forordning (EF) nr. 214/2001.....	93
Kommissionens forordning (EF) nr. 1913/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld	94
Kommissionens forordning (EF) nr. 1914/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri, for perioden fra 1. til 30. november 2004	95
Kommissionens forordning (EF) nr. 1915/2004 af 29. oktober 2004 om fastsættelse af produktionsrestitutionen for de olivenolier, der benyttes til fremstilling af visse former for konserver	96

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2004/742/EF, Euratom:

- ★ Rådets afgørelse af 28. juni 2004 om beskikkelse af et fransk medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg

97

2004/743/EF, Euratom:

- ★ Rådets afgørelse af 5. juli 2004 om beskikkelse af et belgisk medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg

98

2004/744/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 12. juli 2004 om beskikkelse af en spansk suppleant til Regionsudvalget

99

2004/745/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 12. juli 2004 om beskikkelse af et spansk medlem af Regionsudvalget

100

2004/746/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 18. oktober 2004 om opfyldelse af betingelserne i artikel 3 i tillægsprotokollen til Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side om en forlængelse af den periode, der er anført i artikel 9, stk. 4, i protokol nr. 2 til Europaftalen

101



I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1886/2004

af 25. oktober 2004

om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999 på import af tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Folkerepublikken Kina, til også at omfatte import af tovværk og kabler af stål afsendt fra Marokko, uanset om denne import er angivet som værende af marokkansk oprindelse eller ej, og om afslutning af undersøgelsen vedrørende importen fra én marokkansk eksportør

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (»grundforordningen«) ⁽¹⁾, særlig artikel 13,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

den 5. januar 2004 en anmodning i henhold til artikel 13, stk. 3, i grundforordningen om undersøgelse af den påståede omgæelse af de antidumpingforanstaltninger, der er indført på importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i Kina. Anmodningen blev indgivet på vegne af producenter, som tegner sig for en væsentlig del af produktionen af stålwirer i Fællesskabet.

- (3) Anmodningen indeholdt påstande om og tilstrækkelige umiddelbare beviser på, at handelsmønsteret, efter at der var indført foranstaltninger på import af stålwirer med oprindelse i Kina, havde ændret sig betydeligt med hensyn til eksport af stålwirer fra Kina og Marokko til Fællesskabet. Det blev påstået, at ændringen i handelsmønsteret skyldtes, at stålwirer med oprindelse i Kina blev afsendt via Marokko. Der var sket en betydelig stigning i importen fra Marokko samtidig med en stort set tilsvarende nedgang i importen fra Kina.

A. PROCEDURE

1. Gældende foranstaltninger

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1796/1999 ⁽²⁾ indførte Rådet i august 1999 en antidumpingtold på 60,4 % på import af tovværk og kabler af stål (»stålwirer«) med oprindelse i bl.a. Folkerepublikken Kina (»Kina«).

- (4) Anmodningen konkluderede, at der ikke var anden tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse til nævnte ændringer end antidumpingtolden på stålwirer med oprindelse i Kina.

2. Anmodning

- (2) Fra forbindelsesudvalget for »European Federation of Steel Wire Rope Industries« (EWRIS) modtog Kommissionen

- (5) Endelig fremlagde EWRIS også tilstrækkelige beviser for, at denne tolds afhjælpende virkninger blev undergravede både i henseende til mængder og priser, og at priserne på stålwirer fra Marokko var dumpingpriser i forhold til de tidligere fastsatte normale værdier for stålwirer med oprindelse i Kina.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EFT L 217 af 17.8.1999, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 1674/2003 (EUT L 238 af 25.9.2003, s. 1).

3. Indledning af undersøgelse

- (6) Ved forordning (EF) nr. 275/2004⁽¹⁾ (»indledningsforordningen«) indledte Kommissionen en undersøgelse af den påståede omgåelse og gav i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, toldmyndighederne instruks om fra 19. februar 2004 at registrere import af stålwire afsendt fra Marokko, uanset om denne import var angivet som værende af marokkansk oprindelse eller ej. Kommissionen underrettede myndighederne i Kina og Marokko om indledningen af undersøgelsen.

4. Undersøgelse

- (7) Der blev sendt spørgeskemaer til stålwireimportører i Fællesskabet og stålwireeksportører i Kina og Marokko, der var nævnt i anmodningen, og til andre interesserede parter, som gav sig til kende inden for den fastsatte frist. Alle parter blev underrettet om, at manglende samarbejde kan føre til anvendelse af grundforordningens artikel 18. De blev også gjort opmærksom på følgerne af manglende samarbejde.
- (8) En række fællesskabsimportører kontaktede Kommissionen skriftligt og erklærede, at de ikke havde importeret stålwire fra Marokko.
- (9) Der kom ingen svar på spørgeskemaerne fra eksportører/producenter i Kina.
- (10) Der kom svar på spørgeskemaet fra en marokkansk eksporterende producent, Remer Maroc SARL, Settat. Kommissionen aflagde denne virksomhed et kontrolbesøg.

5. Undersøgelsesperiode

- (11) Undersøgelsen omfattede perioden fra den 1. januar 2003 til den 31. december 2003 (»undersøgelsesperioden«). Der blev indhentet oplysninger fra 1999 til slutningen af undersøgelsesperioden for at undersøge den påståede ændring i handelsmønstret.

B. RESULTATERNE AF UNDERSØGELSEN

1. Generelle betragtninger/samarbejdsvilje

- (12) Som nævnt i betragtning 9 udviste stålwireproducenterne og -eksportørerne i Kina ikke samarbejdsvilje. Der blev dog indhentet oplysninger fra en samarbejdende eksporterende producent i Marokko, Remer Maroc SARL, der producerede stålwire og eksporterede en lille del af sin produktion til Fællesskabet i undersøgelsesperioden. Ifølge Eurostat tegnede denne virksomhed sig i undersøgelsesperioden for mindre end 5 % af den samlede stålwireimport fra Marokko til Fællesskabet. Derfor måtte afgørelserne delvis træffes på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, som fastsat i grundforordningens artikel 18.

2. Den pågældende vare og samme vare

- (13) Den pågældende vare omfatter, som fastlagt i den undersøgelse, der ligger til grund for de gældende foranstaltninger (»den oprindelige undersøgelse«), tovværk og kabler af stål, herunder lukkede tove, men ikke tovværk og kabler af rustfrit stål, med største tværmål over 3 mm (af erhvervsgrenen betegnet »SWR« (»stålwire«)), med oprindelse i Folkerepublikken Kina, og angives almindeligvis under KN-kode ex 7312 10 82, ex 7312 10 84, ex 7312 10 86, ex 7312 10 88 og ex 7312 10 99.
- (14) Det fremgik af undersøgelsen, at de stålwire, der blev eksporteret fra Kina til Fællesskabet, og de stålwire, der blev sendt fra Marokko til Fællesskabet, har samme grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber og samme anvendelsesformål, og de bør derfor anses for at være samme vare som defineret i artikel 1, stk. 4, i grundforordningen.

3. Ændring i handelsmønstret

Samarbejdsvillig marokkansk eksportør

- (15) Den samarbejdsvillige eksportør, Remer Maroc SARL, blev i 2001 oprettet som et fuldt ejet datterselskab af det italienske selskab Remer Italia Srl. I undersøgelsesperioden eksporterede Remer Maroc SARL kun en meget lille mængde af den pågældende vare til Fællesskabet, idet der var tale om mindre end 5 % af den samlede stålwireimport fra Marokko i samme periode. Størstedelen af virksomhedens salg er bestemt til det lokale marokkanske marked.

⁽¹⁾ EUT L 47 af 18.2.2004, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 1699/2004 (EUT L 305 af 1.10.2004, s. 25).

- (16) Det blev også konstateret, at Remer Maroc SARL både er producent og eksportør af stålwire og har produktionsanlæg til hele fremstillingsprocessen for den pågældende vare, og at der anvendes indkøbt stålwire, tekstilkerne og fedt. Virksomheden sælger kun sin egen eller sit italienske moderselskabs produktion og har aldrig købt hverken stålwire eller andre materialer i Kina.
- (20) Det blev således konstateret, at der var sket en klar ændring i handelsmønsteret over for de ikke-samarbejdsvillige virksomheder, efter at Fællesskabets antidumpingforanstaltninger for stålwire med oprindelse i Kina var trådt i kraft i august 1999.

- (17) På denne baggrund har Remer Maroc SARL vist, at virksomhedens eksport ikke medvirker til at ændre handelsmønsteret mellem Kina og Fællesskabet. Undersøgelsen af Remer Maroc SARL's stålwireeksport bør derfor afsluttes.

Ikke-samarbejdsvillige marokkanske eksportører

- (18) For de eksportører, der ikke var samarbejdsvillige, måtte eksporten til Fællesskabet fastsættes på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger i henhold til artikel 18 i grundforordningen. Eurostats KN-data blev betragtet som det bedste grundlag for afgørelserne om eksporten til Fællesskabet som følge af indførelsen af antidumpingtold på import af stålwire med oprindelse i Kina. I denne forbindelse skal det bemærkes, at EF-erhvervsretten anmodning også tager udgangspunkt i Eurostat-data, og at Kommissionen ikke havde adgang til andre uafhængige datakilder under denne undersøgelse. Eksportprisen fra Marokko til EU blev fastsat på grundlag af den samlede eksportværdi og -mængde i tons ifølge Eurostats KN-data, hvorfra blev trukket de mængder og værdier, der blev eksporteret af den samarbejdsvillige marokkanske virksomhed. Med hensyn til data om perioden forud for indførelsen af foranstaltninger blev Eurostats KN-data desuden betragtet som det bedste oplysningsgrundlag, da der ikke eksisterede andre uafhængige kilder.

- (19) Der konstateredes et markant skift fra import fra Kina til import fra Marokko til Fællesskabet, efter at antidumpingforanstaltningerne for stålwire med oprindelse i Kina var blevet indført i august 1999. Efter Fællesskabets indførelse af antidumpingforanstaltninger er Fællesskabets stålwireimport fra Kina faldet væsentligt, nemlig fra 14 057 tons i 1998 til 364 tons i 2000, og den lå på nogenlunde samme lave niveau mellem 2000 og 2003. I denne periode steg Fællesskabets stålwireimport fra Marokko fra nul i 1998 til 2 338 i 2003.

4. Ingen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse (ikke-samarbejdsvillige marokkanske eksportører)

- (21) Ud fra de foreliggende faktiske oplysninger blev det konstateret, at der ikke var nogen eller i hvert fald ikke nogen tilstrækkelig økonomisk begrundelse for det ændrede handelsmønster. For det første importerede den samarbejdende marokkanske producent ikke stålwire fra Kina. For det andet foreligger der ifølge kinesiske, marokkanske og EF-statistikker en stigning i eksporten fra Kina til Marokko, der svarer til stigningen i eksporten fra Marokko til Fællesskabet i samme periode. Ganske vist skelner marokkanske og kinesiske handelsstatistikker — i modsætning til EF-statistikkerne — ikke mellem stålwire og strenge (halvfabrikata af stålwire). I betragtning af den udbredte uvilje til samarbejde og manglende tegn på, at der foretages forædling af strenge til tove i Marokko, kan det med rimelighed formodes, at disse statistiske oplysninger giver et tilstrækkeligt billede af stålwireimporten fra Kina til Marokko. Desuden ville der i tilfælde af eventuel forædling ikke være tale om forædling i betydeligt omfang. Økonomisk set ville det ikke kunne betale sig at foretage forædling af strenge til stålwire på et andet sted end strengeproduktionsanlægget, da værditilvæksten efter denne proces er ret lille i forhold til transportomkostningerne. Det skal også bemærkes, at ét marokkansk selskab, der ikke har udfyldt spørgeskemaet og heller ikke accepteret et kontrolbesøg, har givet modstridende oplysninger om sine aktiviteter, men at det let kunne have skabt klarhed om situationen ved at samarbejde i undersøgelsen. På grund af manglende samarbejdsvilje hos alle andre selskaber end Remer Maroc SARL kan det derfor udledes af de sideløbende tendenser, at importen fra Kina til Marokko ikke var bestemt til det marokkanske marked, men til eksport til Fællesskabet.

- (22) Denne konklusion underbygges af, at den eneste kendte eksportør, der eksporterer den pågældende vare fra Marokko, bortset fra den samarbejdsvillige eksportør, er et datterselskab af en kinesisk eksporterende producent. Datterselskabet blev etableret i Marokko i 2001, hvor også Marokkos stålwireeksport til Fællesskabet startede.

- (23) På denne baggrund, og fordi ovennævnte skift fra import fra Kina til import fra Marokko fandt sted i perioden efter indførelsen af antidumpingtold, må det, da der ikke foreligger nogen anden forklaring, konkluderes, at ændringen i handelsmønstrer i højere grad skyldtes toldens indførelse end nogen anden tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse i betydningen i artikel 13, stk. 1, andet punktum, i grundforordningen.
- (24) Af ovennævnte grunde er det rimeligt at konkludere, at påstanden i klagen er bekræftet, dvs. at langt størstedelen af stålwireeksporten fra Kina til Marokko blot blev sendt via Marokko til Fællesskabet.

5. Undergravning af de afhjælpende virkninger af tolden i henseende til priser og/eller mængder af tilsvarende varer (ikke-samarbejdsvillige marokkanske eksportører)

- (25) Det fremgår tydeligt af tallene i betragtning 19, at der opstod en klar mængdemæssig ændring i mønstret for importen af den pågældende vare til Fællesskabet, efter at der var blevet indført foranstaltninger. Den betydelige mængde stålwirer, der blev eksporteret fra Kina til Fællesskabet, før der blev indført foranstaltninger, blev delvis erstattet af en mindre, men stadig betydelig mængde eksportvarer fra de ikke-samarbejdsvillige marokkanske eksportører. Den seneste mængde svarer til 20-25 % af importmængden fra Kina i perioden for den oprindelige undersøgelse (1. januar 1997 til 31. marts 1998). Derfor anses denne markante ændring i handelen for at have undergravet foranstaltningernes afhjælpende virkninger i henseende til de mængder, der importeredes til Fællesskabets marked.
- (26) Med hensyn til priserne måtte man i betragtning af det lave samarbejdsniveau anvende de foreliggende faktiske oplysninger, dvs. Eurostats KN-tal. Disse tal viste, at cif-eksportpriserne fra Marokko nominelt lå ca. 3 % under cif-priserne for de kinesiske eksportvarer i den oprindelige undersøgelse. Det må følgelig antages, at priserne på den marokkanske eksport ligger under den skadestærskel, der i den oprindelige undersøgelse blev fastlagt for priserne i Fællesskabet.
- (27) Det konkluderes derfor, at den pågældende import både mængde- og prismæssigt undergravede de afhjælpende virkninger af tolden.

6. Bevis for at der finder dumping sted i forbindelse med de normale værdier, der tidligere blev fastsat for samme eller tilsvarende vare (ikke-samarbejdsvillige marokkanske eksportører)

- (28) For at fastslå, om der forelå bevis for dumping i forbindelse med de stålwirer, de ikke-samarbejdsvillige eksportører havde eksporteret til Fællesskabet fra Marokko i undersøgelsesperioden, blev Eurostats KN-data vedrørende eksport i henhold til artikel 18 i grundforordningen anvendt som grundlag for fastsættelse af eksportpriserne til EF.
- (29) I overensstemmelse med artikel 13, stk. 1, i grundforordningen er den normale værdi, der skal anvendes i en undersøgelse af omgæelse, den normale værdi, der er fastslået i den oprindelige undersøgelse.
- (30) I den oprindelige undersøgelse blev Polen anset for at være et egnet markedsøkonomisk analogt land for Kina, og den normale værdi blev fastslået på grundlag af priserne og den beregnede normale værdi i dette analoge land. På dette grundlag blev der fastsat en landsdækkende dumpingmargen på 60,4% for Kina.
- (31) I den foreliggende omgæelsesundersøgelse kan dumpingmargenerne på grund af manglende samarbejde ikke beregnes for den enkelte varetype. Eksportpriserne kunne imidlertid sammenlignes med eksportpriserne i den oprindelige undersøgelse på grundlag af KN-koden ved at anvende tilstrækkelig detaljerede Eurostat-data. Sammenligningen viste, at cif-eksportpriserne fra Marokko til Fællesskabet i undersøgelsesperioden gennemsnitligt var ca. 3 % lavere end cif-eksportpriserne fra Kina til Fællesskabet i den oprindelige undersøgelse. Da disse eksportpriser skal sammenlignes med de samme landsdækkende normale værdier som dem, der blev anvendt til at bestemme den oprindelige dumpingmargen på 60,4%, kan det udledes, at disse eksportpriser også er dumpingpriser på et niveau, der ligger over 60 %.

C. ANMODNINGER OM FRITAGELSE FOR REGISTRERING ELLER UDVIDELSE AF TOLDEN

- (32) Kommissionen har modtaget en anmodning om fritagelse for registrering og foranstaltninger fra én marokkansk producent, nemlig Remer Maroc SARL. Som nævnt i betragtning 12, har denne virksomhed samarbejdet under undersøgelsen, idet den har udfyldt et spørgeskema og accepteret et kontrolbesøg.

- (33) Ved forordning (EF) nr. 1699/2004⁽¹⁾ ændrede Kommissionen indledningsforordningen for at standse registrering af stålwireimport fra det marokkanske selskab, som ikke blev anset for at omgå antidumpingtolden, nemlig Remer Maroc SARL.
- (34) Ifølge ovennævnte afgørelser om, at selskabet ikke ansås for at have omgået de gældende antidumpingforanstaltninger, bør det også fritages for udvidelsen af de påtænkte foranstaltninger.

D. FORANSTALTNINGER

- (35) I betragtning af ovenstående afgørelse om omgåelse i betydningen i artikel 13, stk. 1, i grundforordningen bør de eksisterende antidumpingforanstaltninger for stålwirer med oprindelse i Kina i henhold til samme artikel 13, stk. 1, i grundforordningen udvides til at omfatte samme vare afsendt fra Marokko, uanset om varen er angivet som værende af marokkansk oprindelse eller ej, med undtagelse af varer, der er fremstillet af den samarbejdsvillige producent, Remer Maroc SARL.
- (36) I overensstemmelse med artikel 14, stk. 5, i grundforordningen, ifølge hvilken udvidede foranstaltninger bør anvendes mod registreret indførsel fra datoen for en sådan registrering, bør der opkræves antidumpingtold på importen af stålwirer, der er afsendt fra Marokko og indført til Fællesskabet, og som er omfattet af registrering pålagt ved indledningsforordningen, med undtagelse af stålwirer fremstillet af Remer Maroc SARL.
- (37) På grundlag af undersøgelsesresultaterne blev det fastslået, at importen af stålwirer fra Remer Maroc SARL ikke er omfattet af udvidelsen af tolden. Det er derfor udelukkende importen af stålwirer, der er afsendt fra Marokko og fremstillet af denne bestemte retlige enhed, som ikke er omfattet af udvidelsen af tolden. Importerede stålwirer, der er fremstillet eller afsendt af andre selskaber, som ikke udtrykkeligt er nævnt i den relevante del af denne forordning med navn og adresse, herunder enheder, der forretningsmæssigt er forbundet med de udtrykkeligt nævnte, er ikke omfattet af undtagelsen, men er omfattet af den told, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1796/1999.

- (38) Omgåelsen finder sted uden for Fællesskabet. Formålet med artikel 13 i grundforordningen er at imødegå omgåelse uden at ramme erhvervsdrivende, som kan bevise, at de ikke er involveret i sådan praksis, men den indeholder ikke nogen særlig bestemmelse om, hvordan man skal behandle producenter, som kan godtgøre, at de ikke er involveret i omgåelse. Derfor forekommer det nødvendigt at give producenter, der ikke har solgt den pågældende vare til eksport i undersøgelsesperioden og ikke er forretningsmæssigt forbundet med eksportører eller producenter, der er omfattet af den udvidede antidumpingtold, mulighed for at anmode om at blive fritaget for foranstaltningerne på disse importvarer. De pågældende producenter, der måtte overveje at indgive en anmodning om fritagelse for den udvidede antidumpingtold, skal udfylde et spørgeskema, så Kommissionen kan afgøre, om der kan indrømmes en sådan fritagelse. Der kan indrømmes fritagelse efter en vurdering af f.eks. markedssituationen for den pågældende vare, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse, indkøb og salg, sandsynligheden for praksis, for hvilken der ikke er tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse, og bevis for dumping. Kommissionen vil normalt også aflægge et kontrolbesøg. Anmodningen indgives omgående til Kommissionen med alle relevante oplysninger, især om ændringer i selskabets aktiviteter i forbindelse med produktion og salg.

- (39) Importører kan stadig opnå fritagelse for registrering eller foranstaltninger, hvis deres import hidrører fra eksportører, der er indrømmet en sådan fritagelse, jf. artikel 13, stk. 4, i grundforordningen.
- (40) Hvor en fritagelse er berettiget, vil Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg foreslå at ændre forordningen i overensstemmelse hermed. Dernæst vil alle fritagelser blive overvåget for at sikre, at betingelserne overholdes.

E. PROCEDURE

- (41) Interesserede parter er blevet underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Rådet havde til hensigt at foreslå en udvidelse af den endelige antidumpingtold, og de har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger og blive hørt. Der er ikke modtaget bemærkninger, der har kunnet ændre ovennævnte konklusioner —

⁽¹⁾ EUT L 305 af 1.10.2004, s. 25.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 1796/1999 på importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og henhørende under KN-kode ex 7312 10 82, ex 7312 10 84, ex 7312 10 86, ex 7312 10 88 og ex 7312 10 99, udvides til også at omfatte importen af samme tovværk og kabler af stål afsendt fra Marokko, uanset om varen er angivet med oprindelse i Marokko eller ej (henholdsvis Taric-kode 7312 10 82 12, 7312 10 84 12, 7312 10 86 12, 7312 10 88 12 og 7312 10 99 12), med undtagelse af varer, der er fremstillet af Remer Maroc SARL, Zone Industrielle, Tranche 2, Lot 10, Settat, Marokko (Taric-tillægskode A567).

2. Den ved stk. 1 i denne artikel udvidede told opkræves på importvarer, der er registreret i overensstemmelse med artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 275/2004 og artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EF) nr. 384/96, med undtagelse af varer, der er fremstillet af Remer Maroc SARL, Zone Industrielle, Tranche 2, Lot 10, Settat, Marokko.

3. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse.

Artikel 2

1. Anmodninger om fritagelse fra den ved artikel 1 udvidede told indgives skriftligt på et af Fællesskabets officielle sprog og

underskrives af en person, der har beføjelse til at repræsentere ansøgeren. Anmodningen skal sendes til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat B
Kontor: J-79 05/17
B-1049 Bruxelles
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877

2. Efter høring af Det Rådgivende Udvalg giver Kommissionen ved en afgørelse tilladelse til, at import, som det påvises ikke omgår den ved forordning (EF) nr. 1796/1999 indførte antidumpingtold, fritages for den ved artikel 1 i nærværende forordning udvidede told.

Artikel 3

Det pålægges herved toldmyndighederne at ophøre med den importvareregistrering, der blev indført i henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 275/2004.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 25. oktober 2004.

På Rådets vegne
R. VERDONK
Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1887/2004**af 29. oktober 2004****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. oktober 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. oktober 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	53,6
	204	52,7
	999	53,2
0707 00 05	052	111,0
	999	111,0
0709 90 70	052	93,7
	204	41,2
	388	34,1
	999	56,3
0805 50 10	052	63,1
	388	44,8
	524	67,6
	528	56,5
	999	58,0
0806 10 10	052	91,1
	400	198,0
	999	144,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	58,3
	388	95,5
	400	109,8
	404	80,1
	442	61,0
	512	106,7
	720	99,6
	800	201,0
	804	106,7
999	102,1	
0808 20 50	052	68,3
	720	75,4
	999	71,9

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1888/2004
af 29. oktober 2004
om fastsættelse af importtold for korn, der skal anvendes fra 1. november 2004

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10 i forordning (EF) nr. 1784/2003 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2. I nævnte forordning er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med 55% og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending. Dog kan tolden ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet.

(3) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1784/2003 for så vidt angår importtold for korn.

(4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft.

(5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de repræsentative markedscurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden.

(6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1249/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilag I til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1110/2003 (EUT L 158 af 27.6.2003, s. 12).

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003, som er gældende fra den 29. oktober 2004

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00
	af middelgod kvalitet	0,00
	af ringe kvalitet	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	Rug	34,43
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	49,99
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽²⁾	49,99
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	34,43

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

perioden 15.10.-28.10.2004

1. Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Børsnoteringer	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	ringe kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	120,71 (**)	64,05	154,91 (***)	144,91 (***)	124,91 (***)	83,30 (***)
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	12,43	—			—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	15,32	—	—			—

(*) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(***) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(****) Fob Duluth.

2. Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf–Rotterdam: 30,56 EUR/t; The Great Lakes–Rotterdam: 39,31 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1889/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾.
- (3) Restitutionen for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer. Disse mængder er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (4) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted.
- (5) Restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden. Den kan ændres inden for dette tidsrum.
- (6) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedsituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. oktober 2004 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	A00	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	A00	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	A00	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	A00	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	A00	EUR/t	0				

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1890/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾ giver mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1766/92. Dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet.
- (4) Korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure. Det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser.
- (5) Det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for de i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. oktober 2004 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelses- sted	Løbende måned 11	1. termin 12	2. termin 1	3. termin 2	4. termin 3	5. termin 4	6. termin 5
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret. De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1891/2004

af 21. oktober 2004

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1383/2003 om toldmyndighedernes indgriben over for varer, der mistænkes for at krænke visse intellektuelle ejendomsrettigheder, og om foranstaltninger over for varer, der krænker sådanne rettigheder

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1383/2003 af 22. juli 2003 om toldmyndighedernes indgriben over for varer, der mistænkes for at krænke visse intellektuelle ejendomsrettigheder, og om de foranstaltninger, som skal træffes over for varer, der krænker sådanne rettigheder⁽¹⁾, særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved forordning (EF) nr. 1383/2003 er der indført fælles regler med henblik på at forbyde indførsel, overgang til fri omsætning, udpassage, udførsel, genudførsel, henførsel under en suspensionsprocedure eller anbringelse i en frizone eller på et frilager af varemærkeforfalskede og piratkopierede varer og effektivt at imødegå ulovlig markedsføring af sådanne varer uden derved at lægge hindringer i vejen for den frie lovlige handel.

(2) Da Rådets forordning (EF) nr. 3295/94 af 22. december 1994 om fastsættelse af visse foranstaltninger i forbindelse med indførsel i Fællesskabet og udførsel og genudførsel fra Fællesskabet af varer, der krænker visse former for intellektuel ejendomsret⁽²⁾ er erstattet af forordning (EF) nr. 1383/2003, bør Kommissionens forordning (EF) nr. 1367/95, der fastsatte gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 3295/94⁽³⁾, erstattes.

(3) Det bør for de forskellige typer intellektuelle ejendomsrettigheder fastlægges, hvilke fysiske og juridiske personer der kan optræde som stedfortræder for rettighedsindehaveren eller for en person, der har tilladelse til at benytte denne rettighed.

(4) Det bør fastlægges, hvilken dokumentation for den intellektuelle ejendomsrettighed der kræves i henhold til artikel 5, stk. 5, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1383/2003.

(5) For at sikre, at formularerne til anmodning om indgriben samt oplysningerne i formularerne til anmodning om indgriben som fastsat i artikel 5, stk. 1 og 4, i forordning (EF) nr. 1383/2003, er harmoniseret og ensartede med hensyn til form og indhold, bør der fastlægges en model, som denne formular skal svare til. Desuden bør det præciseres, hvilken sprogordning der gælder for den i artikel 5, stk. 4, i nævnte forordning omhandlede anmodning om indgriben.

(6) Det bør præciseres, hvilken type oplysninger der skal afgives i anmodningen om indgriben, således at det bliver lettere for toldmyndighederne at genkende de varer, som kan tænkes at krænke en intellektuel ejendomsrettighed.

(7) Det bør fastlægges, hvilken type erklæring om dækning af rettighedsindehaverens ansvar der obligatorisk skal vedlægges anmodningen om indgriben.

(8) Af hensyn til retssikkerheden bør det fastlægges, hvornår de i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1383/2003 fastsatte frister begynder at løbe.

(9) Såvel for at Kommissionen kan overvåge, at den ved forordning (EF) nr. 1383/2003 fastsatte procedure anvendes, udarbejde de i artikel 23 i nævnte forordning omhandlede rapporter, og søge at opgøre svigagtige forhold kvantitativt og kvalitativt, som for at medlemsstaterne kan indføre en relevant risikoanalyse, bør der fastsættes bestemmelser om udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne og Kommissionen.

(10) Denne forordning bør anvendes fra samme dato som forordning (EF) nr. 1383/2003.

(11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

⁽¹⁾ EUT L 196 af 28.2.2003, s. 7.

⁽²⁾ EFT L 341 af 30.12.1994, s. 8. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 133 af 17.6.1995, s. 2. Senest ændret ved tilrædelsesakten af 2003.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fysiske og juridiske personer kan optræde som repræsentant for rettighedsindehaveren eller for andre personer, der har fået tilladelse til at benytte rettigheden, i betydningen i artikel 2, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1383/2003, i det følgende benævnt »grundforordningen«.

Til de i første afsnit nævnte personer hører forvaltningsselskaber, for hvilke det eneste formål eller et af hovedformålene er at forvalte eller administrere ophavsrettigheder eller dermed beslægtede rettigheder, grupperinger og stedfortrædere, der har indgivet en ansøgning om registrering af en beskyttet oprindelsesbetegnelse eller en beskyttet geografisk betegnelse, samt indehavere af plantesortsrettigheder.

Artikel 2

1. Når det er rettighedsindehaveren selv, der indgiver en anmodning om indgriben i henhold til artikel 5, stk. 1, i grundforordningen, er den i artikel 5, stk. 5, andet afsnit, i nævnte forordning omhandlede dokumentation følgende:

- a) for rettigheder, der er omfattet af en registrering eller efter omstændighederne en indgivelse, et bevis for registreringen hos den pågældende myndighed eller for indgivelsen
- b) for ophavsrettigheder, dermed beslægtede rettigheder og rettigheder til design, der ikke er omfattet af en registrering eller en indgivelse, bevis for, at den pågældende er ophavsmand eller oprindelig indehaver.

En genpart af registreringen i en database hos nationale eller internationale myndigheder kan anses for at udgøre det i første afsnit, litra a), nævnte bevis.

For beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser skal det i første afsnit, litra a), nævnte bevis også omfatte bevis for, at rettighedsindehaveren er producenten eller grupperingen, og bevis for, at betegnelsen er registreret. Dette stykke finder tilsvarende anvendelse på vin og spiritus.

2. Når anmodningen om indgriben indgives af en anden person, der har tilladelse til at benytte en af de i artikel 2, stk. 1, i grundforordningen omhandlede rettigheder, skal dokumentationen ud over de i stk. 1 omhandlede beviser omfatte et bevis for, at den pågældende person har tilladelse til at benytte den pågældende rettighed.

3. Når anmodningen om indgriben indgives af en repræsentant for rettighedsindehaveren eller for en anden person, der har tilladelse til at benytte en af de i artikel 2, stk. 2, i grundforordningen omhandlede rettigheder, skal dokumentationen ud over de i stk. 1 i nærværende artikel omhandlede beviser omfatte et bevis for den pågældendes bemyndigelse.

Den i første afsnit nævnte repræsentant skal fremlægge den i artikel 6 i grundforordningen omhandlede erklæring undertegnet af de personer, der er omhandlet i stk. 1 og 2 i nærværende artikel, eller et bevis for, at den pågældende er bemyndiget til at betale samtlige udgifter i forbindelse med toldmyndighedens indgriben på deres vegne i overensstemmelse med artikel 6 i grundforordningen.

Artikel 3

1. De dokumenter, der benyttes til udfærdigelse af de i artikel 5, stk. 1 og 4, i grundforordningen omhandlede anmodninger om indgriben, de i artikel 5, stk. 7 og 8, omhandlede beslutninger og den i forordningens artikel 6 omhandlede erklæring, skal være i overensstemmelse med formularerne i bilagene til denne forordning.

Formularerne udfyldes ved hjælp af edb eller maskinelt eller — læseligt — i hånden. I sidstnævnte tilfælde udfyldes de med blæk og med blokbogstaver. Uanset hvilken metode der benyttes, må der hverken være udviskninger, udstregninger eller andre rettelser. Hvis formularen udfyldes ved hjælp af edb, skal den stilles til rådighed for den, der har indgivet anmodningen, i et numerisk format på et eller flere offentlige netsteder, som er direkte tilgængelige via edb. Derefter kan den kopieres ved hjælp af private trykkemidler.

Gøres der brug af de suppleringsark, der er omhandlet i rubrik 8, 9, 10 og 11 i den formular, der benyttes til udfærdigelse af anmodningen om indgriben i henhold til grundforordningens artikel 5, stk. 1, eller i rubrik 7, 8, 9 og 10 i den formular, der benyttes til udfærdigelse af anmodningen om indgriben i henhold til forordningens artikel 5, stk. 4, anses disse for at udgøre en integreret del af formularen.

2. Formularerne vedrørende den i grundforordningens artikel 5, stk. 4, omhandlede anmodning trykkes og udfyldes på et af EU's officielle sprog fastsat af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, i hvilken anmodningen om indgriben skal indgives, ledsaget af eventuelle oversættelser.

3. Formularen består af 2 eksemplarer:

- a) eksemplaret til den medlemsstat, hvori anmodningen indgives, mærket nr. 1
- b) eksemplaret til rettighedsindehaveren, mærket nr. 2.

Formularen, som skal være behørigt udfyldt og underskrevet og ledsaget af et antal uddrag deraf svarende til det antal medlemsstater, der er anført i rubrik 6 på formularen, samt af dokumentationen nævnt i rubrik 8, 9 og 10, skal forelægges den kompetente toldmyndighed og opbevares af denne i mindst et år efter udløbet af nævnte formulars lovmæssige gyldighedsperiode, efter at denne myndighed har godtaget den.

Alene i det tilfælde, hvor uddraget af en beslutning om at imødekomme anmodningen om indgriben stiles til en eller flere bestemmelsesmedlemsstater i henhold til bestemmelserne i artikel 5, stk. 4, i grundforordningen, udfylder den medlemsstat, som modtager dette uddrag, straks delen »kvittering for modtagelsen« ved at anføre datoen for modtagelsen og tilbagevende en genpart af dette uddrag til den kompetente myndighed, der er anført i rubrik 2 på formularen.

Rettighedsindehaveren kan, så længe den pågældendes anmodning om fællesskabsindgriben er gyldig, anmode den medlemsstat, i hvilken anmodningen oprindeligt blev indgivet, om indgriben i en ny medlemsstat, som ikke tidligere er nævnt. I så fald er gyldighedsperioden for den nye anmodning den resterende gyldighedsperiode for den oprindelige anmodning og kan forlænges på de betingelser, der er fastsat for den oprindelige anmodning.

Artikel 4

Med henblik på artikel 5, stk. 6, i grundforordningen kan den myndighed, der skal modtage og behandle anmodninger om indgriben, anmode om oplysning om produktionssteder, distributionsnet og licenshaveres navne samt andre oplysninger for at lette den tekniske analyse af varerne.

Artikel 5

Når en anmodning om indgriben er indgivet i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, i grundforordningen inden udløbet af fristen på tre arbejdsdage, begynder de i forordningens artikel 11 og 13 omhandlede frister først at løbe dagen efter, at anmodningen om indgriben, som imødekommes af den dertil udpegede toldmyndighed, er modtaget.

Hvis toldmyndigheden i henhold til artikel 4, stk. 1, i grundforordningen underretter klareren eller ihændehaveren om, at frigivelsen af den vare, der mistænkes for at krænke en intellektuel ejendomsrettighed, er suspenderet, eller at varen er taget i bevaring, begynder fristen på tre arbejdsdage først at løbe ved meddelelsen til rettighedsindehaveren.

Artikel 6

For letfordærlige varer indledes proceduren til suspension af frigivelsen eller opbevaring af de pågældende varer fortrinsvis for de af disse varer, som der forud er indgivet en anmodning om indgreb for.

Artikel 7

1. Hvis artikel 11, stk. 2, i grundforordningen finder anvendelse, meddeler rettighedsindehaveren toldmyndigheden, at der er indledt en procedure med det formål at fastslå, om en intellektuel ejendomsrettighed er krænket i henhold til de nationale retsregler. Hvis den resterende del af fristen i grundforordningens artikel 13, stk. 1, første afsnit, ikke er tilstrækkelig til, at en

sådan procedure er mulig, kan fristen forlænges i henhold til forordningens artikel 13, stk. 1, andet afsnit, dog ikke hvis der er tale om letfordærlige varer.

2. Hvis der tidligere i henhold til artikel 11 i grundforordningen er indrømmet en forlængelse på ti arbejdsdage, kan der ikke indrømmes nogen forlængelse i henhold til artikel 13 i nævnte forordning.

Artikel 8

1. Hver medlemsstat giver hurtigst muligt Kommissionen oplysninger om den i artikel 5, stk. 2, i grundforordningen omhandlede kompetente toldmyndighed, som skal modtage og behandle anmodninger om indgriben fra rettighedsindehaveren.

2. Ved udgangen af hvert kalenderår forelægger hver medlemsstat Kommissionen en liste over alle skriftlige anmodninger, der er omhandlet i artikel 5 stk. 1 og 4, i grundforordningen, med angivelse af navn og øvrige oplysninger om rettighedsindehaveren, den type rettighed, med hensyn til hvilken anmodningen er indgivet, og en kortfattet beskrivelse af varen. Anmodninger, der ikke er blevet imødekommet, skal også medtages.

3. Måneden efter udløbet af hvert kvartal forelægger medlemsstaterne Kommissionen en liste for hver varetype med detaljerede oplysninger om de tilfælde, hvor frigivelsen er suspenderet, eller varerne er taget i bevaring. Oplysningerne skal omfatte alle de følgende elementer:

- a) rettighedsindehaverens navn, en beskrivelse af varen, og hvis disse oplysninger er kendt, varens oprindelse, afsendelsessted og bestemmelsessted samt angivelse af den krænkede intellektuelle ejendomsrettighed
- b) den mængde varer pr. stykke, hvis frigivelse er suspenderet, eller som er taget i bevaring, deres toldmæssige situation, arten af den intellektuelle ejendomsrettighed, der er krænket, og det benyttede transportmiddel
- c) om der er tale om erhvervmæssig trafik eller passagertrafik, og om der er tale om en procedure, der er indledt efter indgivelse af en anmodning om indgriben eller indledt af myndigheden af egen drift.

4. Medlemsstaterne kan tilsende Kommissionen oplysninger om den faktiske eller formodede værdi af de varer, hvis frigivelse er suspenderet, eller som er taget i bevaring.

5. Kommissionen tilsender ved udgangen af hvert år medlemsstaterne de oplysninger, som den modtager i henhold til stk. 1 til 4.

6. Kommissionen offentliggør i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven, en liste over afdelingerne af den toldmyndighed, der er omhandlet i artikel 5 stk. 2, i grundforordningen.

Artikel 9

Anmodninger om indgriben, der er indgivet inden den 1. juli 2004, forbliver gyldige indtil deres udløb og kan ikke forlænges. Efter den 1. juli 2004 skal de dog suppleres med den erklæring, som kræves i henhold til grundforordningens artikel 6, og som er anført i bilagene til nærværende forordning. Ved denne erklæring frigives den sikkerhedsstillelse, som i påkommende tilfælde skal betales i medlemsstaterne.

Hvis sagen er indbragt for den kompetente myndighed til realitetsafgørelse inden den 1. juli 2004, og der på denne dato

endnu ikke er truffet afgørelse, sker frigivelsen af sikkerhedsstillelsen først ved procedurens afslutning.

Artikel 10

Forordning (EF) nr. 1367/95 ophæves. Henvisninger til den ophævede forordning læses som henvisninger til nærværende forordning.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på dagen for dens offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. oktober 2004.

På Kommissionens vegne
Frederik BOLKESTEIN
Medlem af Kommissionen

BILAG I

NATIONAL ANMODNING

<p>1. Dato for den udpegede toldafdelings modtagelse af anmodningen om indgriben (som omhandlet i artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003)</p> <p>DD/MM/ÅÅ: ./. ./.</p>	<p style="text-align: center;">INTELLEKTUEL EJENDOMSRET</p> <p style="text-align: center;">ANMODNING OM TOLDMYNDIGHEDERNES INDGRIBEN</p> <p style="text-align: center;">jf. artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1383/2003</p>
<p>3. Oplysninger om den, der har anmodet om indgriben (dvs. rettighedsindehaveren som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003)</p> <p>NAVN:</p> <p>STILLING:</p> <p>ADRESSE:</p> <p>BY:</p> <p>POSTNUMMER:</p> <p>LAND:</p> <p>MOMSNUMMER:</p> <p>TLF.:</p> <p>MOBILTLF.:</p> <p>FAX:</p> <p>E-MAIL:</p> <p>INTERNETADRESSE:</p>	
<p>4. Status (som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) 1383/2003⁽¹⁾):</p> <p><input type="checkbox"/> Rettighedsindehaver (*) <input type="checkbox"/> Stedfortræder for rettighedsindehaveren (*)</p> <p><input type="checkbox"/> Person, der er bemyndiget til at benytte rettigheden (*) <input type="checkbox"/> Stedfortræder for den person, der er bemyndiget til at benytte rettigheden (*)</p>	
<p>5. Den type rettighed, som anmodningen vedrører⁽¹⁾:</p> <p><input type="checkbox"/> Varemærke <input type="checkbox"/> Rettighed til design <input type="checkbox"/> Ophavsret eller dermed beslægtet rettighed <input type="checkbox"/> Patent</p> <p><input type="checkbox"/> Supplerende beskyttelsescertifikat <input type="checkbox"/> Beskyttet oprindelsesbetegnelse <input type="checkbox"/> Beskyttet geografisk betegnelse</p> <p><input type="checkbox"/> Sortsbeskyttelse</p> <p><input type="checkbox"/> Geografiske betegnelser for spiritus⁽²⁾</p>	
<p>6. Navn og adresse på kontaktperson (administrative spørgsmål):</p> <p>.....</p> <p>TLF.:</p> <p>FAX:</p> <p>E-MAIL:</p> <p>MOBILTLF.:</p> <p>INTERNETADRESSE:</p>	<p>7. Navn og adresse på kontaktperson (tekniske spørgsmål):</p> <p>.....</p> <p>TLF.:</p> <p>FAX:</p> <p>E-MAIL:</p> <p>MOBILTLF.:</p> <p>INTERNETADRESSE:</p>

8. Beskrivelse af de ægte varer er vedlagt:		
Antal vedlagte dokumenter ⁽³⁾ : <input type="checkbox"/>	Antal vedlagte fotos ⁽³⁾ : <input type="checkbox"/>	
9. Præcise oplysninger om svigagtighedernes udformning eller de svigagtige kredsløb er vedlagt:		
Antal vedlagte dokumenter ⁽³⁾ : <input type="checkbox"/>	Antal vedlagte fotos ⁽³⁾ : <input type="checkbox"/>	
10. Dokumentation for, at den, der har anmodet om indgriben, er indehaver af rettigheden til de pågældende varer, jf. artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003, er vedlagt (**):		
Antal vedlagte dokumenter ⁽³⁾ : <input type="checkbox"/>		
11. Erklæring i henhold til artikel 6 i forordning (EF) nr. 1383/2003 om påtagelse af ansvaret i de situationer, der er beskrevet i nævnte artikel, er vedlagt (**):		
Erklæring vedlagt: <input type="checkbox"/>		
12. Andre oplysninger, som rettighedsindehaveren har kendskab til, f.eks. om:		
— Produktionsland eller -lande	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁴⁾ : <input type="checkbox"/>	
— De benyttede transportveje	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁴⁾ : <input type="checkbox"/>	
— Tekniske forskelle mellem de ægte varer og de formodede uægte varer:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁴⁾ : <input type="checkbox"/>	
— KN-kode:		
— Andre nyttige oplysninger	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁴⁾ : <input type="checkbox"/>	
13. Dato for indgivelse af anmodningen:		
Dato for udfærdigelse	Sted	Underskrift og stempel af den, der har indgivet anmodningen (***)
DD/MM/ÅÅ: ./.

14. Toldmyndighedernes afgørelse (jf. artikel 5, stk. 7 og 8, i forordning (EF) nr. 1383/2003) Anmodningen imødekommes

Anmodningens reg.nr.:

Dato

Sted

Underskrift og stempel

DD/MM/ÅÅ: ./. .

.....

.....

 Anmodningen er gyldig indtil den:/..../... . Eventuelle anmodninger om forlængelse af gyldighedsperioden sendes til den kompetente myndighed, der er angivet i rubrik 2, senest 30 arbejdsdage, inden anmodningens gyldighedsperiode udløber. Anmodningen afslås.

En begrundet afgørelse med angivelse af årsagerne til afvisningen og oplysninger om klageproceduren er vedlagt.

Dato

Sted

Underskrift og stempel

DD/MM/ÅÅ: ./. .

.....

.....

(*) Se rubrik 10 (for yderligere oplysninger se »Bemærkninger til udfyldelsen af formularen«, bilag I-A).

(**) For yderligere oplysninger se »Bemærkninger til udfyldelsen af formularen«, bilag I-A.

(***) Hvis den, der har indgivet anmodningen er stedfortræder for rettighedsindehaveren, skal vedkommende forelægge bevis for de beføjelser, han har fået overdraget.

(¹) Sæt kryds i den eller de relevante bokse.

(²) Rådets forordning (EØF) nr. 1576/89 (EFT L 160 af 12.6.1989, s. 1).

(³) Anfør det pågældende antal eller 0, hvis intet er vedlagt.

(⁴) Anfør det pågældende antal eller 0, hvis intet er vedlagt.

BILAG I-A

BEMÆRKNINGER TIL UDFYLDELSEN AF FORMULAREN

I. OBLIGATORISKE OPLYSNINGER OM RETTIGHEDER OG HANDLEEVNE

a) Når rettighedshaveren selv indgiver anmodningen:

- for rettigheder, der er omfattet af en registrering eller i påkommende tilfælde en indgivelse: et bevis for registreringen hos den berørte myndighed eller for indgivelsen
- for ophavsret, dermed beslægtede rettigheder eller rettighed til design, der ikke er omfattet af en registrering eller en indgivelse: ethvert bevis for den pågældendes status som ophavsmand eller oprindelig indehaver.

b) Når anmodningen indgives af en anden person, der i henhold til artikel 2, stk. 2, litra b), er bemyndiget til at benytte en af de i artikel 2, stk. 1, litra a)-c), i grundforordningen omhandlede rettigheder, omfatter dokumentationen ud over de i punkt a) omhandlede beviser et bevis for, at den pågældende person er bemyndiget til at benytte den pågældende rettighed.

c) Når anmodningen indgives af en stedfortræder for indehaveren eller af enhver anden person, der i henhold til artikel 2, stk. 2, litra a) og b), er bemyndiget til at benytte en af de i artikel 2, stk. 1, litra a)-c), i grundforordningen omhandlede rettigheder, omfatter dokumentationen ud over de i punkt a) og b) omhandlede beviser et bevis for den pågældendes ret til at handle uafhængigt.

Den fysiske eller juridiske person, der udfylder rubrik 3 i anmodningen om indgriben, skal i alle tilfælde være den samme person, som den, der indgiver de dokumenter, der er omhandlet i rubrik 11 i anmodningen.

d) I rubrik 5 angives alle geografiske betegnelser. Med beskyttet oprindelsesbetegnelse og beskyttet geografisk betegnelse menes de officielle betegnelser i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 (EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1), Kommissionens forordning (EF) nr. 1107/96 (EFT L 148 af 21.6.1996, s. 1) og (EF) nr. 2400/96 (EFT L 327 af 18.12.1996, s. 11). Med »geografiske betegnelser for spiritus« menes de officielle betegnelser i henhold til forordning (EØF) nr. 1576/89. Både individuelle producenter, grupperinger eller deres stedfortrædere har ret til at indgive anmodninger.

e) Registrering og specifikationer er påkrævet, når anmodningen indgives for en beskyttet oprindelsesbetegnelse eller en beskyttet geografisk betegnelse.

II. HVAD SKAL ANMODNINGEN OM INDGRIBEN INDEHOLDE?

Rettighedsindehaveren kan omkostningsfrit anmode om indgriben som en forebyggende foranstaltning, eller hvis han har grunde til at antage, at hans intellektuelle ejendomsrettigheder er blevet eller vil kunne blive krænket. Anmodningen skal indeholde alle de oplysninger, som gør det muligt for toldmyndighederne let at genkende de pågældende varer, navnlig:

- en præcis og detaljeret teknisk beskrivelse af varerne,
- præcise oplysninger om svigagtighedernes udformning eller de svigagtige kredsløb, hvis rettighedsindehaveren har kendskab dertil,
- oplysninger om den af rettighedsindehaveren udpegede kontaktperson,
- en erklæring fra den, der har anmodet om indgriben, jf. artikel 6 i grundforordningen, og bevis for, at den pågældende er indehaver af rettigheden til de pågældende varer.
- Rettighedsindehaverne skal tilbagesende beviset for modtagelsen af toldmyndighedernes meddelelse i overensstemmelse med artikel 4 («*ex officio*») og artikel 9. Dette skal ske umiddelbart efter modtagelsen af denne meddelelse. De retlige frister (tre-ti arbejdsdage) begynder at løbe fra modtagelsen af meddelelsen. Det er vigtigt, at rettighedsindehaveren, umiddelbart efter at han kontaktes af toldmyndighederne, bekræfter modtagelsen af meddelelsen.

— I henhold til grundforordningen betragtes alle andre dage end officielle fri- og helligdage, lørdage og søndage som »arbejdsdage« (Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1182/71 (EFT L 124 af 8.6.1971, s. 1). Desuden skal der ved beregningen af arbejdsdage ifølge artikel 4 og artikel 13 ikke tages hensyn til dagen for modtagelse af meddelelsen. De i grundforordningen omhandlede frister begynder derfor først at løbe dagen efter modtagelsen af meddelelsen.

Når der findes systemer til elektronisk udveksling af oplysninger, kan anmodningen om indgriben indgives ved hjælp af edb. I alle andre tilfælde udfyldes formularen maskinelt eller — læseligt — i hånden uden udviskninger og udstregninger.

III. HVORDAN INDGIVES ANMODNINGEN OM INDGRIBEN?

Rettighedsindehaveren skal indgive sin anmodning om indgriben til den berørte myndighed, der er angivet i rubrik 2 i formularen. Det kompetente toldsted, hvortil anmodningen indgives, behandler anmodningen og giver senest 30 arbejdsdage efter modtagelsen den, der har anmodet om den pågældende indgriben, skriftlig underretning om sin afgørelse. Hvis toldstedet afslår anmodningen ved en begrundet afgørelse, har den, der har indgivet anmodningen, ret til at indgive klage. Det tidsrum, i hvilket toldmyndighederne skal gribe ind, fastsættes til et år, som kan forlænges med et år ad gangen.

IV. FORKLARINGER TIL DE VIGTIGSTE RUBRIKKER, DER SKAL UDFYLDES AF DEN, DER HAR ANMODET OM INDGRIBEN

Rubrik 3: Navn, adresse og stilling for den, der har anmodet om indgriben. I henhold til artikel 2, stk. 2, kan anmodningen indgives af rettighedsindehaveren selv, en person, der er bemyndiget til at benytte den intellektuelle ejendomsret, eller en udpeget stedfortræder.

Rubrik 4: Den pågældendes status. Der sættes kryds i den relevante boks.

Rubrik 5: Den type rettighed, som anmodningen om indgriben vedrører. Der sættes kryds i den relevante boks.

Rubrik 6 og 7: Oplysninger om kontaktpersoner i administrative spørgsmål skal indgives under rubrik 6. Under rubrik 7 indgives oplysninger om den kontaktperson, der vil skulle drøfte de tekniske detaljer vedrørende de varer, der er taget i bevaring, med toldmyndighederne. Den pågældende person skal være let at kontakte med kort varsel.

Rubrik 8, 9 og 12: Under rubrik 8 indgives særlige og præcise oplysninger, der kan sætte toldmyndighederne i stand til at identificere de ægte varer på korrekt vis, og rettighedsindehaverens eventuelle oplysninger om svingagtighedernes udformning eller de svingagtige kredsløb (fotos, dokumenter osv.).

Oplysningerne bør være så detaljerede som muligt, så toldmyndighederne effektivt og uden unødigt arbejde på grundlag af principperne for risikoanalyse kan identificere mistænkelige forsendelser.

Under disse rubrikker indgives forskellige former for oplysninger, der kan øge toldmyndighedernes kendskab til varerne og de svingagtige kredsløb. Der kan indgives yderligere oplysninger om f.eks. de lovlige varers værdi ekskl. afgift, det sted, hvor varerne befinder sig, eller det fastsatte bestemmelsessted, forsendelsens eller kollienes identifikation, varenes forventede ankomst- eller afsendelsesdato, det benyttede transportmiddel samt vareimportørens, -eksportørens eller -ihændehaberens identitet.

Rubrik 11: Den fysiske eller juridiske person, der udfylder rubrik 3 i anmodningen om indgriben, skal i alle tilfælde være den samme person, som den, der indgiver de dokumenter, der er omhandlet i rubrik 11 i anmodningen.

Rubrik 13: Ved at sætte sin underskrift i denne rubrik bekræfter rettighedsindehaveren, at han accepterer vilkårene i forordningen og sine forpligtelser.

—

BILAG I-B

ERKLÆRING I OVERENSSTEMMELSE MED ARTIKEL 6 I FORORDNING (EF) Nr. 1383/2003

Undertegnede,,

der er rettighedsindehaver som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003, i det følgende benævnt grundforordningen, til de intellektuelle ejendomsrettigheder, for hvilke der er vedlagt dokumentation, forpligter sig hermed til i overensstemmelse med nævnte forordnings artikel 6 at påtage sig det eventuelle ansvar over for de personer, der bliver berørt af en i artikel 1, stk. 1, nævnt situation, såfremt den procedure, der iværksættes i henhold til denne forordning, ikke forfølges på grund af en handling eller unkladelse fra min side, eller hvis det senere fastslås, at de pågældende varer ikke er varer, der krænker en intellektuel ejendomsret.

- Jeg forpligter mig til at betale samtlige udgifter, der afholdes i henhold til grundforordningen i forbindelse med varenes opbevaring under toldkontrol i medfør af artikel 9 og eventuelt artikel 11, herunder udgifter til at tilintetgøre varer, der krænker en intellektuel ejendomsret, jf. artikel 17.
- Jeg bekræfter, at jeg er bekendt med artikel 12 i grundforordningen, og forpligter mig til at underrette den toldafdeling, der er anført i artikel 5, stk. 2, om eventuelle ændringer eller tab af mine intellektuelle ejendomsrettigheder.

Udfærdiget i..... den .../...../20..

.....

(Underskrift)

BILAG I-C

NAVNE OG ADRESSER PÅ DE MYNDIGHEDER, SOM ANMODNINGER OM INDGRIBEN SKAL INDGIVES
TIL

BELGIEN

Monsieur le Directeur général des douanes et accises
Service «Gestion des Groupes cibles» — Direction 1 (Contrefaçon-Piraterie)
Boîte 37 Boulevard du Jardin Botanique 50
B-1010 Bruxelles
Téléphone (32-2) 210 31 38
Télécopieur (32-2) 210 32 13
Courrier électronique: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

De heer Directeur-generaal van de Administratie der Douane en Accijnzen Dienst
Diverse regelingen
Directie 1 »Namaak en Piraterij«
Rijksadministratief Centrum
Financietoren bus 37 Kruidtuinlaan 50
B-1010 Brussel
Tel.: (32-2) 210 31 38
Fax: (32-2) 210 32 13
E-mail: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

DANMARK

Central Customs and Tax Administration
Customs Control
Østbanegade 123
DK-2100 Copenhagen
Tel. +45 72379000
Fax: +45 72372917
E-mail: toldskat@toldskat.dk
Internet: www.erhverv.toldskat.dk

TYSKLAND

Oberfinanzdirektion Nürnberg Zentralstelle Gewerblicher Rechtsschutz
Sophienstraße 6
D-80333 München
Tel.: (49-89) 59 95 (23 49)
Fax: (49-89) 59 95 23 17
E-mail: zgr@ofdm.bfinv.de
Internet: www.zoll.de/e0_downloads/b0_vordrucke/e0_vub/index.html

SPANIEN

Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales
Subdirección General de Gestión Aduanera
Avenida del Llano Castellano 17
E-28071 Madrid
Tel.: (34) 917 28 98 54
Fax: (34) 917 29 12 00

FRANKRIG

Direction générale des douanes
Bureau E4 — Section de la propriété intellectuelle
8 rue de la Tour des dames
F-75436 Paris Cedex 09
Téléphone (33-1) 55 07 48 60
Télécopieur (33-1) 55 07 48 66

IRLAND

Office of the Revenue Commissioners
Customs Branch
Unit 2
Government Offices
Nenagh
Co Tipperary
Ireland
Tel.: (353 67 63238)
Fax: (353 67 32381)
E-mail: tariff@revenue.ie
Internet: www.revenue.ie

ITALIEN

Agenzia Delle Dogane
Ufficio Antifrode
Via Mario Carucci, 71
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 50 24 20 81 — 50 24 65 96
Fax: (39-6) 50 95 73 00 — 50 24 20 21
E-mail: dogane.antifrode@agenziadogane.it

LUXEMBOURG

Direction des douanes et accises
Division »Attributions Sécuritaires«
Boîte postale 1605
L-1016 Luxembourg
Téléphone (352) 29 01 91
Télécopieur (352) 49 87 90

NEDERLANDENE

Douane-Noord/kantoor Groningen, afdeling IER
P.O. Box 380
9700 AJ Groningen
Nederland
Tel. +31 50 5232175
Fax: +31 50 5232176
E-mail: Douane.hier@tiscalimail.nl
Internet: www.douane.nl

ØSTRIG

Zollamt Villach
Competence Center Gewerblicher Rechtsschutz
Ackerweg 19
A-9500 Villach
Tel.: (43) 42 42 30 28-(39, 41 o 52)
Fax: (43) 42 42 30 28-71 oder 73
E-mail: post.425-pdp.zaktn@bmf.gv.at

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Regulação Aduaneira
Rua da Alfândega, n.º 5 R/C
P-1149-006 Lisboa
Tel.: +351 21 881 3890
Fax: +351 21 881 3984
E-mail: dsra@dgaiec.min-financas.pt
Internet: www.dgaiec.min-financas.pt

FINLAND

Tullihallitus
Valvontaosasto
PL 512
FI-00101 Helsinki
Tel.: (358) 20 492 27 48
Fax: (358) 20 492 26 69
Enforcement Department
National Board of Customs
Box 512
FI-00101 Helsinki

SVERIGE

Tullverkets huvudkontor
Handelsenheden
Box 12854
S-112 98 Stockholm
Tel.: (46) 771 520 520
Fax: (46-8) 405 05 50

Fra juli 2004:

Tullverket
Kc Ombud
Specialistenheten
Box 850
S-201 80 Malmö
Tel.: (46) 771 520 520
Fax: (46-40) 661 30 13
Internet: www.tullverket.se

DET FORENEDE KONGERIGE

HM Customs & Excise
CITOPS 1st Floor West
Alexander House
21 Victoria Avenue
Southend-on-Sea
Essex SS99 IAA
United Kingdom
Tel.: +44 1702 367221
Fax: +44 1702 366825
Internet: www.hmce.gov.uk

GRÆKENLAND

ATTIKA CUSTOMS DISTRICT
Pl. Ag. Nikolaou
GR-18510 Pireas
Tel.: (+30 210) 4282461, 4515587
Fax: (+30 210) 451 10 09
Internet: www.e-oikonomia.gr

SLOVAKIET

Customs Directorate of the Slovak Republic
Mierova 23
SK-815 11 Bratislava
Tel.: +421 2 48273101
Fax: +421 2 43336448
Internet: www.colnasprava.sk

ESTLAND

Maksu- ja Tolliamet
Narva mnt 9j
EE-15176 Tallinn
Tel.: +372 683 5700
Fax: +372 683 5709
E-mail: toll@customs.ee

LITAUEN

Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania
A. Jaksto 1/25
LT-2600 Vilnius
Tel.: +370 5 2666111
Fax: +370 5 2666005

DEN TJEKKISKE REPUBLIK

CUSTOMS DIRECTORATE HRADEC KRALOVE
ul. Bohuslava Martinu 1672/8a
P.O.BOX 88
CZ-501 01 HRADEC KRALOVE
Tel: 00420 49 5756 111, 00420 495756214, 00420 495756267
Fax: 00420 49 5756 200
E-mail: posta0601@cs.mfcr.cz
Internet: www.cs.mfcr.cz

MALTA

Director General of Customs
Customs House
Lascaris Wharf Valletta,
Tel.: +356 25685101
Fax: +356 25685243
E-mail: carmel.v.portelli@gov.mt
Internet: www.customs.business-line.com/

SLOVENIEN

Customs Administration of Republic of Slovenia
General Customs Directorate
Šmartinska 55
SLO-1523 Ljubljana
Tel.: +386 1 478 38 00
Fax: +386 1 478 39 04
E-mail: ipr.curs@gov.si

CYPERN

Customs Headquarters
Address: M. Karaoli
1096 Nicosia
Cyprus
Postal address:
Customs Headquarters
1440 Nicosia
Cyprus
Tel.: 00357-22-601652, 00357-22-601858
Fax: 00357-22-602769
E-mail: headquarters@customs.mof.gov.cy

LETLAND

Intellectual Property Rights Subdivision
Enforcement Division
National Customs Board
State Revenue Service
Republic of Latvia
Kr. Valdemara Street 1^a
LV-1841 Riga
Tel.: +371 7047442, +371 7047400
Fax: +371 7047440
E-mail: customs@dep.vid.gov.lv
Internet: www.vid.gov.lv

UNGARN

17. sz. Vámhivatal (Customs Office no. 17)
Dirección: H-1143, Budapest
Hungária krt. 112-114.
Dirección postal:
H-1591 Budapest
Pf. 310.
Tel.: +361 470-42-60 +361 470-42-61
Fax: +361 470-42-78 +361 470-42-79
E-mail: vh17000@mail.vpop.hu

POLEN

The Customs Chamber in Warsaw
Str. Modlińska 4
PL-03 216 Warsaw
Tel.: +48 22 5104611
Fax: +48 22 8115745

BILAG II

EU-ANMODNING																										
EKSEMPLAR TIL MEDLEMSSTATEN	<p>1. Dato for den udpegede toldafdelings modtagelse af anmodningen om indgriben (som omhandlet i artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003)</p> <p>DD/MM/ÅÅ: . J. J. .</p>	INTELLEKTUEL EJENDOMSRET																								
	<p>3. Oplysninger om den, der har anmodet om indgriben (dvs. rettighedsindehaveren som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003) (*)</p> <p>NAVN:</p> <p>STILLING:</p> <p>ADRESSE:</p> <p>BY:</p> <p>POSTNUMMER:</p> <p>LAND:</p> <p>MOMSNUMMER:</p> <p>TLF.:</p> <p>MOBILTLF.:</p> <p>FAX:</p> <p>E-MAIL:</p> <p>INTERNETADRESSE:</p>	<p>ANMODNING OM TOLDMYNDIGHEDERNES INDGRIBEN</p> <p>jf. artikel 5, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1383/2003</p> <p>2. Navn og adresse på den kompetente myndighed, som anmodningen indgives til (jf. bilag II-C for nærmere oplysninger):</p>																								
<p>4. Status (som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003 (1)):</p> <p><input type="checkbox"/> Rettighedsindehaver (*) <input type="checkbox"/> Stedfortræder for rettighedsindehaveren (*)</p> <p><input type="checkbox"/> Person, der er bemyndiget til at benytte rettigheden (*) <input type="checkbox"/> Stedfortræder for den person, der er bemyndiget til at benytte rettigheden (*)</p>																										
<p>5. Den type rettighed, som anmodningen vedrører:</p> <p><input type="checkbox"/> EF-varemærke (2) <input type="checkbox"/> EF-design (3)</p> <p><input type="checkbox"/> Supplerende beskyttelsecertifikat (4)</p> <p><input type="checkbox"/> Oprindelsesbetegnelse beskyttet af EU (5)</p> <p><input type="checkbox"/> Geografisk betegnelse (beskyttet af EU) (5)</p> <p><input type="checkbox"/> EF-sortsbeskyttelse (6)</p> <p><input type="checkbox"/> Geografiske betegnelser for spiritus (7)</p>																										
<p>6. Medlemsstat(er), hvor toldmyndighederne anmodes om at gribe ind</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> AT</td> <td><input type="checkbox"/> DK</td> <td><input type="checkbox"/> FR</td> <td><input type="checkbox"/> FI</td> <td><input type="checkbox"/> LU</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> BE</td> <td><input type="checkbox"/> EL</td> <td><input type="checkbox"/> IE</td> <td><input type="checkbox"/> SE</td> <td><input type="checkbox"/> NL</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> DE</td> <td><input type="checkbox"/> ES</td> <td><input type="checkbox"/> IT</td> <td><input type="checkbox"/> UK</td> <td><input type="checkbox"/> PT</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> CY</td> <td><input type="checkbox"/> HU</td> <td><input type="checkbox"/> MT</td> <td><input type="checkbox"/> CZ</td> <td><input type="checkbox"/> EE</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> LV</td> <td><input type="checkbox"/> LT</td> <td><input type="checkbox"/> PL</td> <td><input type="checkbox"/> SI</td> <td><input type="checkbox"/> SK</td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> DK	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> LU	<input type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> EL	<input type="checkbox"/> IE	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> NL	<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> UK	<input type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE	<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> SK
<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> DK	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> LU																						
<input type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> EL	<input type="checkbox"/> IE	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> NL																						
<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> UK	<input type="checkbox"/> PT																						
<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE																						
<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> SK																						
<p>7. Teknisk beskrivelse af de ægte varer er vedlagt:</p> <p><input type="checkbox"/> Antal vedlagte dokumenter (8) <input type="checkbox"/> Antal vedlagte fotos (8)</p>																										
<p>8. Præcise oplysninger om svigagtighedernes udformning eller de svigagtige kredsløb er vedlagt:</p> <p><input type="checkbox"/> Antal vedlagte dokumenter (8) <input type="checkbox"/> Antal vedlagte fotos (8)</p>																										

9. Dokumentation for, at den, der har anmodet om indgriben, er indehaver af rettigheden til de pågældende varer, jf. artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003, er vedlagt (*):

Antal vedlagte dokumenter⁽⁶⁾

10. Erklæring i henhold til artikel 6 i forordning (EF) nr. 1383/2003 om påtagelse af ansvaret i de situationer, der er beskrevet i nævnte artikel, er vedlagt (*):

Erklæring vedlagt:

11. Rettighedsindehaverens kontaktperson i de andre medlemsstater, hvor der anmodes om indgriben⁽¹⁾:

ADMINISTRATIVE SPØRGSMÅL (f.eks. advokat)

<input type="checkbox"/> BE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> DK Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> DE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> EL Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse
<input type="checkbox"/> ES Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> FI Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> FR Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> IE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse
<input type="checkbox"/> IT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> LU Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> AT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> NL Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse
<input type="checkbox"/> PT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> SE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> UK Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> CY Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse
<input type="checkbox"/> HU Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> MT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> SK Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> CZ Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse

<input type="checkbox"/> EE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> LV Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> LT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> PL Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse
<input type="checkbox"/> SI Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse			
12. Rettighedsindehaverens kontaktperson i de andre medlemsstater, hvor der anmodes om indgriben (1):			
TEKNISKE SPØRGSMÅL (f.eks. ekspert)			
<input type="checkbox"/> BE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> DK Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> DE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> EL Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse
<input type="checkbox"/> ES Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> FI Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> FR Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> IE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse
<input type="checkbox"/> IT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> LU Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> AT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> NL Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse

<input type="checkbox"/> PT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> SE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> UK Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> CY Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse										
<input type="checkbox"/> HU Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> MT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> SK Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> CZ Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse										
<input type="checkbox"/> EE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> LV Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> LT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> PL Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse										
<input type="checkbox"/> SI Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse													
13. Andre oplysninger, som rettighedsindehaveren har kendskab til, f.eks. om: <table style="width: 100%; border: none;"> <tbody> <tr> <td style="width: 60%;">— Produktionsland eller -lande:</td> <td style="width: 40%;">Antal vedlagte dokumenter⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>— De benyttede transportveje:</td> <td>Antal vedlagte dokumenter⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>— Tekniske forskelle mellem de ægte varer og de formodede uægte varer:</td> <td>Antal vedlagte dokumenter⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>— KN-kode:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>— Andre nyttige oplysninger:</td> <td>Antal vedlagte dokumenter⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>				— Produktionsland eller -lande:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>	— De benyttede transportveje:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>	— Tekniske forskelle mellem de ægte varer og de formodede uægte varer:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>	— KN-kode:		— Andre nyttige oplysninger:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>
— Produktionsland eller -lande:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>												
— De benyttede transportveje:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>												
— Tekniske forskelle mellem de ægte varer og de formodede uægte varer:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>												
— KN-kode:													
— Andre nyttige oplysninger:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>												
14. Dato for indgivelse af anmodningen: <table style="width: 100%; border: none;"> <tbody> <tr> <td style="width: 30%;">Dato for udfærdigelse</td> <td style="width: 30%;">Sted</td> <td style="width: 40%;">Underskrift af den, der har indgivet anmodningen (**)</td> </tr> <tr> <td>DD/MM/ÅÅ: .. / . / .</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </tbody> </table>				Dato for udfærdigelse	Sted	Underskrift af den, der har indgivet anmodningen (**)	DD/MM/ÅÅ: .. / . /				
Dato for udfærdigelse	Sted	Underskrift af den, der har indgivet anmodningen (**)											
DD/MM/ÅÅ: .. / . /											

15. Toldmyndighedernes afgørelse (jf. artikel 5, stk. 7 og 8, i forordning (EF) nr. 1383/2003)

Anmodningen imødekommes Anmodningens reg.nr.:

Dato Sted Underskrift og stempel

DD/MM/ÅÅ:

Anmodningen er gyldig indtil den: ./. /. . . Eventuelle anmodninger om forlængelse af gyldighedsperioden sendes til den kompetente myndighed, der er angivet i rubrik 2, senest 30 arbejdsdage, inden anmodningens gyldighedsperiode udløber.

Anmodningen afslås

En begrundet afgørelse med angivelse af årsagerne til afvisningen og oplysninger om klageproceduren er vedlagt.

Dato Sted Underskrift og stempel

DD/MM/ÅÅ:

16. Kvittering for modtagelse

vedrørende anmodning indgivet af (navnet på den, der har anmodet om indgriben)

AT DK FR FI LU
 BE EL IE SE NL
 DE ES IT UK PT
 CY HU MT SK CZ
 EE LV LT PL
 SI

NAVN:

STED OG DATO FOR MODTAGELSE:

UNDERSKRIFT OG STEMPEL:

(*) Se rubrik 9 (for yderligere oplysninger se »Bemærkninger til udfyldelsen af formularen«, bilag II-A).

(**) Hvis den, der har indgivet anmodningen er stedfortræder for rettighedsindehaveren, skal vedkommende forelægge bevis for de beføjelser, han har fået overdraget.

(1) Sæt kryds i den eller de relevante bokse.

(2) Rådets forordning (EF) nr. 40/94 (EFT L 11 af 14.1.1994, s. 1).

(3) Rådets forordning (EF) nr. 6/2002 (EFT L 3 af 5.1.2002, s. 1).

(4) Rådets forordning (EØF) nr. 1768/92 (EFT L 182 af 2.7.1992, s. 1) eller Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1610/96 (EFT L 198 af 8.8.1996, s. 30).

(5) Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 (EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1) og (EF) nr. 1493/1999 (EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1).

(6) Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 (EFT L 227 af 1.9.1994, s. 1).

(7) Rådets forordning (EØF) nr. 1576/89 (EFT L 160 af 12.6.1989, s. 1).

(8) Anfør det pågældende antal eller 0, hvis intet er vedlagt.

(9) Anfør det pågældende antal eller 0, hvis intet er vedlagt.

EU-ANMODNING																										
EKSEMPLAR TIL RETTIGHEDSINDEHAVEREN	<p>1. Dato for den udpegede toldafdelings modtagelse af anmodningen om indgriben (som omhandlet i artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003)</p> <p>DD/MM/ÅÅ: ./. . .</p>	<p>INTELLEKTUEL EJENDOMSRET</p> <p>ANMODNING OM TOLDMYNDIGHEDERNES INDGRIBEN</p> <p>jf. artikel 5, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1383/2003</p>																								
	<p>3. Oplysninger om den, der har anmodet om indgriben (dvs. rettighedsindehaveren som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003) (*)</p> <p>NAVN:</p> <p>STILLING:</p> <p>ADRESSE:</p> <p>BY:</p> <p>POSTNUMMER:</p> <p>LAND:</p> <p>MOMSNUMMER:</p> <p>TLF.:</p> <p>MOBILTLF.:</p> <p>FAX:</p> <p>E-MAIL:</p> <p>INTERNETADRESSE:</p>	<p>2. Navn og adresse på den kompetente myndighed, som anmodningen indgives til (jf. bilag II-C for nærmere oplysninger):</p>																								
<p>4. Status (som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003 (1)):</p> <p><input type="checkbox"/> Rettighedsindehaver (*) <input type="checkbox"/> Stedfortræder for rettighedsindehaveren (*)</p> <p><input type="checkbox"/> Person, der er bemyndiget til at benytte rettigheden (*) <input type="checkbox"/> Stedfortræder for den person, der er bemyndiget til at benytte rettigheden (*)</p>																										
<p>5. Den type rettighed, som anmodningen vedrører:</p> <p><input type="checkbox"/> EF-varemærke (2) <input type="checkbox"/> EF-design (3)</p> <p><input type="checkbox"/> Supplerende beskyttelsescertifikat (4)</p> <p><input type="checkbox"/> Oprindelsesbetegnelse beskyttet af EU (5)</p> <p><input type="checkbox"/> Geografisk betegnelse (beskyttet af EU) (5)</p> <p><input type="checkbox"/> EF-sortsbeskyttelse (6)</p> <p><input type="checkbox"/> Geografiske betegnelser for spiritus (7)</p>																										
<p>6. Medlemsstat(er), hvor toldmyndighederne anmodes om at gribe ind:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> AT</td> <td><input type="checkbox"/> DK</td> <td><input type="checkbox"/> FR</td> <td><input type="checkbox"/> FI</td> <td><input type="checkbox"/> LU</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> BE</td> <td><input type="checkbox"/> EL</td> <td><input type="checkbox"/> IE</td> <td><input type="checkbox"/> SE</td> <td><input type="checkbox"/> NL</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> DE</td> <td><input type="checkbox"/> ES</td> <td><input type="checkbox"/> IT</td> <td><input type="checkbox"/> UK</td> <td><input type="checkbox"/> PT</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> CY</td> <td><input type="checkbox"/> HU</td> <td><input type="checkbox"/> MT</td> <td><input type="checkbox"/> CZ</td> <td><input type="checkbox"/> EE</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> LV</td> <td><input type="checkbox"/> LT</td> <td><input type="checkbox"/> PL</td> <td><input type="checkbox"/> SI</td> <td><input type="checkbox"/> SK</td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> DK	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> LU	<input type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> EL	<input type="checkbox"/> IE	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> NL	<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> UK	<input type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE	<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> SK
<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> DK	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> LU																						
<input type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> EL	<input type="checkbox"/> IE	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> NL																						
<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> UK	<input type="checkbox"/> PT																						
<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE																						
<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> SK																						
<p>7. Teknisk beskrivelse af de ægte varer er vedlagt:</p> <p><input type="checkbox"/> Antal vedlagte dokumenter (8) <input type="checkbox"/> Antal vedlagte fotos: (8)</p>																										
<p>8. Præcise oplysninger om svigagtighedernes udformning eller de svigagtige kredsløb er vedlagt:</p> <p><input type="checkbox"/> Antal vedlagte dokumenter (8) <input type="checkbox"/> Antal vedlagte fotos: (8)</p>																										

<p>9. Dokumentation for, at den, der har anmodet om indgriben, er indehaver af rettigheden til de pågældende varer, jf. artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003, er vedlagt (*):</p> <p><input type="checkbox"/> Antal vedlagte dokumenter⁽⁶⁾</p>			
<p>10. Erklæring i henhold til artikel 6 i forordning (EF) nr. 1383/2003 om påtagelse af ansvaret i de situationer, der er beskrevet i nævnte artikel, er vedlagt (*):</p> <p>Erklæring vedlagt: <input type="checkbox"/></p>			
<p>11. Rettighedsindehaverens kontaktperson i de andre medlemsstater, hvor der anmodes om indgriben⁽¹⁾:</p> <p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVE SPØRGSMÅL (f.eks. advokat)</p>			
<p><input type="checkbox"/> BE</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> DK</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> DE</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> EL</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>
<p><input type="checkbox"/> ES</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> FI</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> FR</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> IE</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>
<p><input type="checkbox"/> IT</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> LU</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> AT</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> NL</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>
<p><input type="checkbox"/> PT</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> SE</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> UK</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> CY</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>
<p><input type="checkbox"/> HU</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> MT</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> SK</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>	<p><input type="checkbox"/> CZ</p> <p>Navn:</p> <p>Adresse:</p> <p>Tlf.:</p> <p>Mobiltlf.:</p> <p>Fax:</p> <p>E-mail:</p> <p><input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse</p>

<input type="checkbox"/> EE Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> LV Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> LT Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> PL Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse
<input type="checkbox"/> SI Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse			
12. Rettighedsindehaverens kontaktperson i de andre medlemsstater, hvor der anmodes om indgriben⁽¹⁾: <p style="text-align: center;">TEKNISKE SPØRGSMÅL (f.eks. ekspert)</p>			
<input type="checkbox"/> BE Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> DK Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> DE Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> EL Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse
<input type="checkbox"/> ES Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> FI Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> FR Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> IE Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse
<input type="checkbox"/> IT Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> LU Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> AT Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> NL Navn: Adresse: Tif.: Mobiltf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse

<input type="checkbox"/> PT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> SE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> UK Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> CY Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse										
<input type="checkbox"/> HU Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> MT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> SK Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> CZ Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse										
<input type="checkbox"/> EE Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> LV Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> LT Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse	<input type="checkbox"/> PL Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse										
<input type="checkbox"/> SI Navn: Adresse: Tlf.: Mobiltlf.: Fax: E-mail: <input type="checkbox"/> Se vedlagte fortegnelse													
13. Andre oplysninger, som rettighedsindehaveren har kendskab til, f.eks. om: <table style="width: 100%; border: none;"> <tbody> <tr> <td style="width: 60%;">— Produktionsland eller -lande:</td> <td style="text-align: right;">Antal vedlagte dokumenter⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>— De benyttede transportveje:</td> <td style="text-align: right;">Antal vedlagte dokumenter⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>— Tekniske forskelle mellem de ægte varer og de formodede uægte varer:</td> <td style="text-align: right;">Antal vedlagte dokumenter⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>— KN-kode:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>— Andre nyttige oplysninger:</td> <td style="text-align: right;">Antal vedlagte dokumenter⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>				— Produktionsland eller -lande:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>	— De benyttede transportveje:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>	— Tekniske forskelle mellem de ægte varer og de formodede uægte varer:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>	— KN-kode:		— Andre nyttige oplysninger:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>
— Produktionsland eller -lande:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>												
— De benyttede transportveje:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>												
— Tekniske forskelle mellem de ægte varer og de formodede uægte varer:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>												
— KN-kode:													
— Andre nyttige oplysninger:	Antal vedlagte dokumenter ⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/>												
14. Dato for indgivelse af anmodningen: <table style="width: 100%; border: none;"> <tbody> <tr> <td style="width: 30%;">Dato for udfærdigelse</td> <td style="width: 30%;">Sted</td> <td style="width: 40%;">Underskrift af den, der har indgivet anmodningen (**)</td> </tr> <tr> <td>DD/MM/ÅÅ: ./. /.</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </tbody> </table>				Dato for udfærdigelse	Sted	Underskrift af den, der har indgivet anmodningen (**)	DD/MM/ÅÅ: ./. /.				
Dato for udfærdigelse	Sted	Underskrift af den, der har indgivet anmodningen (**)											
DD/MM/ÅÅ: ./. /.											

15. Toldmyndighedernes afgørelse (jf. artikel 5, stk. 7 og 8, i forordning (EF) nr. 1383/2003) Anmodningen imødekommes

Anmodningens reg.nr.:

Dato

Sted

Underskrift og stempel

DD/MM/ÅÅ: ./. . .

 Anmodningen er gyldig indtil den: ./. . . . Eventuelle anmodninger om forlængelse af gyldighedsperioden sendes til den kompetente myndighed, der er angivet i rubrik 2, senest 30 arbejdsdage, inden anmodningens gyldighedsperiode udløber. Anmodningen afslås

En begrundet afgørelse med angivelse af årsagerne til afvisningen og oplysninger om klageproceduren er vedlagt.

Dato

Sted

Underskrift og stempel

DD/MM/ÅÅ: ./. . .

16. Kvittering for modtagelse

vedrørende anmodning indgivet af (navnet på den, der har anmodet om indgriben)

AT DK FR FI LU
 BE EL IE SE NL
 DE ES IT UK PT
 CY HU MT SK CZ
 EE LV LT PL
 SI

NAVN:

STED OG DATO FOR MODTAGELSE:

UNDERSKRIFT OG STEMPEL:

(*) Se rubrik 9 (for yderligere oplysninger se »Bemærkninger til udfyldelsen af formularen«, bilag II-A).

(**) Hvis den, der har indgivet anmodningen er stedfortræder for rettighedsindehaveren, skal vedkommende forelægge bevis for de beføjelser, han har fået overdraget.

(1) Sæt kryds i den eller de relevante bokse.

(2) Rådets forordning (EF) nr. 40/94 (EFT L 11 af 14.1.1994, s. 1).

(3) Rådets forordning (EF) nr. 6/2002 (EFT L 3 af 5.1.2002, s. 1).

(4) Rådets forordning (EØF) nr. 1768/92 (EFT L 182 af 2.7.1992, s. 1) eller Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1610/96 (EFT L 198 af 8.8.1996, s. 30).

(5) Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 (EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1) og (EF) nr. 1493/1999 (EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1).

(6) Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 (EFT L 227 af 1.9.1994, s. 1).

(7) Rådets forordning (EØF) nr. 1576/89 (EFT L 160 af 12.6.1989, s. 1).

(8) Anfør det pågældende antal eller 0, hvis intet er vedlagt.

(9) Anfør det pågældende antal eller 0, hvis intet er vedlagt.

BILAG II-A

BEMÆRKNINGER TIL UDFYLDELSEN AF FORMULAREN

I. OBLIGATORISKE OPLYSNINGER OM RETTIGHEDER OG HANDLEEVNE

a) Når rettighedshaveren selv indgiver anmodningen:

- for rettigheder, der er omfattet af en registrering eller i påkommende tilfælde en indgivelse: et bevis for registreringen hos den berørte myndighed eller for indgivelsen
- for ophavsret, dermed beslægtede rettigheder eller rettighed til design, der ikke er omfattet af en registrering eller en indgivelse: ethvert bevis for den pågældendes status som ophavsmand eller oprindelig indehaver.

b) Når anmodningen indgives af en anden person, der i henhold til artikel 2, stk. 2, litra b), er bemyndiget til at benytte en af de i artikel 2, stk. 1, litra a)-c), i grundforordningen omhandlede rettigheder, omfatter dokumentationen ud over de i punkt a) omhandlede beviser et bevis for, at den pågældende person er bemyndiget til at benytte den pågældende rettighed.

c) Når anmodningen indgives af en stedfortræder for indehaveren eller af enhver anden person, der i henhold til artikel 2, stk. 2, litra a) og b), er bemyndiget til at benytte en af de i artikel 2, stk. 1, litra a)-c), i grundforordningen omhandlede rettigheder, omfatter dokumentationen ud over de i punkt a) og b) omhandlede beviser et bevis for den pågældendes ret til at handle uafhængigt.

Den fysiske eller juridiske person, der udfylder rubrik 3 i anmodningen om indgriben, skal i alle tilfælde være den samme person, som den, der indgiver de dokumenter, der er omhandlet i rubrik 11 i anmodningen.

d) I rubrik 5 angives alle geografiske betegnelser. Med beskyttet oprindelsesbetegnelse og beskyttet geografisk betegnelse menes de officielle betegnelser i henhold til forordning (EØF) nr. 2081/92, (EF) nr. 1107/96 og (EF) nr. 2400/96. Ved »geografisk betegnelse for vin« forstås de officielle betegnelser i henhold til forordning (EF) nr. 1493/1999. Ved »geografiske betegnelser for spiritus« menes de officielle betegnelser i henhold til forordning (EØF) nr. 1576/89. Både individuelle producenter, grupperinger og deres stedfortrædere har ret til at indgive anmodninger.

e) Registrering og specifikationer er påkrævet, når anmodningen indgives for en beskyttet oprindelsesbetegnelse eller en beskyttet geografisk betegnelse.

II. HVAD SKAL ANMODNINGEN OM INDGRIBEN INDEHOLDE?

(Artikel 5, stk. 4: »Når den, der har anmodet om den pågældende indgriben, er rettighedsindehaver af et EF-varemærke eller et EF-design, en EF-sortsbeskyttelse eller en EF-beskyttelse af en oprindelsesbetegnelse eller af geografiske betegnelser, kan denne anmodning ud over indgriben fra toldmyndighedernes side i den medlemsstat, hvor anmodningen er indgivet, tage sigte på indgriben fra toldmyndighedernes side i en eller flere andre medlemsstater«).

Rettighedsindehaveren kan omkostningsfrit anmode om indgriben som en forebyggende foranstaltning, eller hvis han har grunde til at antage, at hans intellektuelle ejendomsrettigheder er blevet eller vil kunne blive krænkede. Anmodningen skal indeholde alle de oplysninger, som gør det muligt for toldmyndighederne let at genkende de pågældende varer, navnlig:

- en præcis og detaljeret teknisk beskrivelse af varerne
- præcise oplysninger om svingtighedernes udformning eller de svingtige kredsløb, hvis rettighedsindehaveren har kendskab dertil
- oplysninger om den af rettighedsindehaveren udpegede kontaktperson
- en erklæring fra den, der har anmodet om indgriben, jf. artikel 6 i grundforordningen, og bevis for, at den pågældende er indehaver af rettigheden til de pågældende varer.

Når der findes systemer til elektronisk udveksling af oplysninger, kan anmodningen om indgriben indgives ved hjælp af edb. I alle andre tilfælde udfyldes formularen maskinelt eller — læseligt — i hånden uden udviskninger og udstregninger.

— Rettighedsindehaverne skal tilbagesende beviset for modtagelsen af toldmyndighedernes meddelelse i overensstemmelse med artikel 4 (*ex officio*) og artikel 9. Dette skal ske umiddelbart efter modtagelsen af denne meddelelse. De retlige frister (tre-ti arbejdsdage) begynder at løbe fra modtagelsen af meddelelsen. Det er vigtigt, at rettighedsindehaveren, umiddelbart efter at han kontaktes af toldmyndighederne, bekræfter modtagelsen af meddelelsen.

— I henhold til grundforordningen betragtes alle andre dage end officielle fri- og helligdage, lørdage og søndage som »arbejdsdage« (forordning (EØF) nr. 1182/71). Desuden skal der ved beregningen af arbejdsdage ifølge artikel 4 og 13 ikke tages hensyn til dagen for modtagelse af meddelelsen. De i grundforordningen omhandlede frister begynder derfor først at løbe dagen efter modtagelsen af meddelelsen.

III. HVORDAN INDGIVES ANMODNINGEN OM INDGRIBEN?

Rettighedsindehaveren skal indgive sin anmodning om indgriben til den berørte myndighed, der er angivet i rubrik 2 i formularen. Det kompetente toldsted, hvortil anmodningen indgives, behandler anmodningen og giver senest 30 arbejdsdage efter modtagelsen den, der har anmodet om den pågældende indgriben, skriftlig underretning om sin afgørelse. Hvis toldstedet afslår anmodningen ved en begrundet afgørelse, har den, der har indgivet anmodningen, ret til at indgive klage. Det tidsrum, i hvilket toldmyndighederne skal gribe ind, fastsættes til et år, som kan forlænges med et år ad gangen.

IV. FORKLARINGER TIL DE VIGTIGSTE RUBRIKKER, DER SKAL UDFYLDES AF DEN, DER HAR ANMODET OM INDGRIBEN

Rubrik 3: Navn, adresse og stilling for den, der har anmodet om indgriben. I henhold til artikel 2, stk. 2, kan anmodningen indgives af rettighedsindehaveren selv, en person, der er bemyndiget til at benytte den intellektuelle ejendomsret, eller en udpeget stedfortræder.

Den fysiske eller juridiske person, der udfylder rubrik 3 i anmodningen om indgriben, skal i alle tilfælde være den samme person, som den, der indgiver de dokumenter, der er omhandlet i rubrik 11 i anmodningen.

Rubrik 4: Den pågældendes status. Der sættes kryds i den relevante boks.

Rubrik 5: Den type rettighed, som anmodningen om indgriben vedrører. Der sættes kryds i den relevante boks.

Rubrik 6: Sæt kryds i boksen ud for de medlemsstater, hvor toldmyndighederne anmodes om at gribe ind. Det tilrådes kraftigt, at man indgiver en anmodning om indgriben i hver enkelt medlemsstat.

Rubrik 7, 8 og 9: Disse rubrikker er meget vigtige. Det er nødvendigt med præcise praktiske oplysninger, så toldmyndighederne hurtigt kan identificere de varer, der er taget i bevaring (fotos, dokumenter osv.).

Særlige oplysninger om svigagtighedernes udformning eller de svigagtige kredsløb vil fremme risikoanalysen. Oplysningerne bør være så detaljerede som muligt, så toldmyndighederne effektivt og uden unødigt arbejde på grundlag af risikoanalyse kan identificere mistænkelige forsendelser.

Under disse rubrikker indgives der mere nøjagtige oplysninger om varerne med henblik på at øge toldmyndighedernes kendskab til den ulovlige handel. Der kan indgives yderligere oplysninger om f.eks. de lovlige varers værdi ekskl. afgift, det sted, hvor varerne befinder sig, eller det fastsatte bestemmelsessted, forsendelsens eller kolloienens identifikation, varenes forventede ankomst- eller afsendelsesdato, det benyttede transportmiddel samt vareimportørens, -eksportørens eller -ihænderens identitet.

Rubrik 11 og 12: Oplysninger om kontaktpersoner i administrative spørgsmål og spørgsmål vedrørende teknisk ekspertise skal indgives under rubrik 11 og 12. Under rubrik 12 indgives oplysninger om den kontaktperson, der vil skulle drøfte de tekniske detaljer vedrørende de varer, der er taget i bevaring, med toldmyndighederne. Den pågældende person skal være let at kontakte med kort varsel.

Rubrik 14: Ved at sætte sin underskrift i denne rubrik bekræfter rettighedsindehaveren, at han accepterer vilkårene i forordningen og sine forpligtelser.

Rubrik 15: Den behørigt udfyldte og underskrevne formular ledsaget af et antal uddrag deraf svarende til det antal medlemsstater, der er anført i rubrik 6, indgives til den kompetente toldmyndighed som omhandlet i artikel 5, stk. 2. Det kan blive nødvendigt at oversætte anmodningen om indgriben til de berørte medlemsstaters sprog.

Yderligere oplysninger kan opnås fra de toldsteder, der er opført i bilag II-C.

BILAG II-B

ERKLÆRING I OVERENSSTEMMELSE MED ARTIKEL 6 I FORORDNING (EF) Nr. 1383/2003

Undertegnede,

der er rettighedsindehaver som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1383/2003, i det følgende benævnt grundforordningen, til de intellektuelle ejendomsrettigheder, for hvilke der er vedlagt dokumentation, forpligter sig hermed til i overensstemmelse med nævnte forordnings artikel 6 at påtage sig det eventuelle ansvar over for de personer, der bliver berørt af en i artikel 1, stk. 1, nævnt situation, såfremt den procedure, der iværksættes i henhold til denne forordning, ikke forfølges på grund af en handling eller undladelse fra min side, eller hvis det senere fastslås, at de pågældende varer ikke er varer, der krænker en intellektuel ejendomsret.

- Jeg forpligter mig til at betale samtlige udgifter, der afholdes i henhold til grundforordningen i forbindelse med varenes opbevaring under toldkontrol i medfør af artikel 9 og eventuelt artikel 11, herunder udgifter til at tilintetgøre varer, der krænker en intellektuel ejendomsret, jf. artikel 17.
- Jeg attesterer herved, at erklæringen gælder i hver medlemsstat, hvor afgørelsen om imødekommen af anmodningen finder anvendelse. Jeg forpligter mig desuden til at afholde udgifter til eventuelt nødvendige oversættelser.
- Jeg bekræfter, at jeg er bekendt med artikel 12 i grundforordningen, og forpligter mig til at underrette den toldafdeling, der er anført i artikel 5, stk. 2, om eventuelle ændringer eller tab af mine intellektuelle ejendomsrettigheder.

Udfærdiget i den .../...../20..

.....

(Underskrift)

BILAG II-C

NAVNE OG ADRESSER PÅ DE MYNDIGHEDER, SOM ANMODNINGER OM INDGRIBEN SKAL INDGIVES
TIL

BELGIEN

Monsieur le Directeur général des douanes et accises
Service »Gestion des Groupes cibles« — Direction 1 (Contrefaçon-Piraterie)
Boîte 37 Boulevard du Jardin Botanique 50
B-1010 Bruxelles
Téléphone (32-2) 210 31 38
Télécopieur (32-2) 210 32 13
Courrier électronique: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

De heer Directeur-generaal van de Administratie der Douane en Accijnzen Dienst Diverse regelingen
Directie 1 »Namaak en Piraterij«
Rijksadministratief Centrum
Financietoren
bus 37 Kruidtuinlaan 50
B-1010 Brussel
Tel.: (32-2) 210 31 38
Fax: (32-2) 210 32 13
E-mail: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

DANMARK

Central Customs and Tax Administration
Customs Control
Østbanegade 123
DK-2100 Copenhagen
Tel. +45 72379000
Fax: +45 72372917
E-mail: toldskat@toldskat.dk
Internet: www.erhverv.toldskat.dk

TYSKLAND

Oberfinanzdirektion Nürnberg Zentralstelle Gewerblicher Rechtsschutz
Sophienstraße 6
D-80333 München
Tel.: (49-89) 59 95 23 49
Fax: (49-89) 59 95 23 17
E-mail: zgr@ofdm.bfinv.de
Internet: www.zoll.de/e0_downloads/b0_vordrucke/e0_vub/index.html

SPANIEN

Departamento de Aduanas e impuestos Especiales
Subdirección General de Gestión Aduanera
Avenida del Llano Castellano 17
E-28071 Madrid
Tel.: (34) 917 28 98 54
Fax: (34) 917 29 12 00

FRANKRIG

Direction générale des douanes
Bureau E4 — Section de la propriété intellectuelle
8 rue de la Tour des dames
F-75436 Paris Cedex 09
Téléphone (33-1) 55 07 48 60
Télécopieur (33-1) 55 07 48 66

IRLAND

Office of the Revenue Commissioners
Customs Branch
Unit 2
Government Offices
Nenagh
Co Tipperary
Ireland
Tel.: (353 67 63238)
Fax: (353 67 32381)
E-mail: tariff@revenue.ie
Internet: www.revenue.ie

ITALIEN

Agenzia Delle Dogane
Ufficio Antifrode
Via Mario Carucci, 71
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 50 24 20 81 — 50 24 65 96
Fax: (39-6) 50 95 73 00 — 50 24 20 21
E-mail: dogane.antifrode@agenziadogane.it

LUXEMBOURG

Direction des douanes et accises
Division »Attributions Sécuritaires«
Boîte postale 1605
L-1016 Luxembourg
Téléphone (352) 29 01 91
Télécopieur (352) 49 87 90

NEDERLANDENE

Douane-Noord/kantoor Groningen, afdeling IER
P.O. Box 380
9700 AJ Groningen
Nederland
Tel. +31 50 5232175
Fax: +31 50 5232176
E-mail: Douane.hier@tiscalimail.nl
Internet: www.douane.nl

ØSTRIG

Zollamt Villach
Competence Center Gewerblicher Rechtsschutz
Ackerweg 19
A-9500 Villach
Tel.: (43) 42 42 30 28-(39, 41 o 52)
Fax: (43) 42 42 30 28-71 oder 73
E-mail: post.425-pdp.zaktn@bmf.gv.at

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Regulação Aduaneira
Rua da Alfândega, n.º 5 R/C
P-1149-006 Lisboa
Tel.: +351 21 881 3890
Fax: +351 21 881 3984
E-mail: dsra@dgaiec.min-financas.pt
Internet: www.dgaiec.min-financas.pt

FINLAND

Tullihallitus
Valvontaosasto
PL 512
FI-00101 Helsinki
Tel.: (358) 20 492 27 48
Fax: (358) 20 492 26 69
Enforcement Department
National Board of Customs
Box 512
FI-00101 Helsinki

SVERIGE

Tullverkets huvudkontor
Handelsenheten
Box 12854
S-112 98 Stockholm
Tel.: (46) 771 520 520
Fax: (46-8) 405 05 50

Fra juli 2004:

Tullverket
Kc Ombud
Specialistenheten
Box 850
S-201 80 Malmö
Tel: (46) 771 520 520
Fax: (46-40) 661 30 13
Internet: www.tullverket.se

DET FORENEDE KONGERIGE

HM Customs & Excise
CITOPS1st Floor West
Alexander House
21 Victoria Avenue
Southend-on-Sea
Essex SS99 IAA
United Kingdom
Tel. +44 1702 367221
Fax: +44 1702 366825
Internet: www.hmce.gov.uk

GRÆKENLAND

ATTIKA CUSTOMS DISTRICT
Pl. Ag. Nikolaou
GR-18510 Pireas
Tel. (+30 210) 4282461, 4515587
Fax: (+30 210) 451 10 09
Internet: www.e-oikonomia.gr

SLOVAKIET

Customs Directorate of the Slovak Republic
Mierova 23
SK-815 11 Bratislava
Tel.: +421 2 48273101
Fax: +421 2 43336448
Internet: www.colnasprava.sk

ESTLAND

Maksu- ja Tolliamet
Narva mnt 9j
EE-15176 Tallinn
Tel: +372 683 5700
Fax: +372 683 5709
E-mail: toll@customs.ee

LITAUEN

Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania
A. Jaksto 1/25
LT-2600 Vilnius
Tel.: +370 5 2666111
Fax.: +370 5 2666005

DEN TJEKKISKE REPUBLIK

CUSTOMS DIRECTORATE HRADEC KRALOVE
ul. Bohuslava Martinu 1672/8a
P.O. BOX 88
CZ-501 01 HRADEC KRALOVE
Tel.: 00420 49 5756 111, 00420 495756214, 00420 495756267
Fax: 00420 49 5756 200
E-mail: posta0601@cs.mfcr.cz
Internet: www.cs.mfcr.cz

MALTA

Director general of Customs
Customs House
Lascaris Wharf Valletta
Tel.: +356 25685101
Fax: +356 25685243
E-mail: carmel.v.portelli@gov.mt
Internet: www.customs.business-line.com/

SLOVENIEN

Customs Administration of Republic of Slovenia
General Customs directorate
Šmartinska 55
SLO-1523 Ljubljana
Tel.: +386 1 478 38 00
Fax: +386 1 478 39 04
E-mail: ipr.curs@gov.si

CYPERN

Customs Headquarters
Adress:
M. Karaoli
1096 Nicosia
Cyprus
Postal address:
Customs Headquarters
1440 Nicosia
Cyprus
Tel.: 00357-22-601652, 00357-22-601858
Fax: 00357-22-602769
E-mail: headquarters@customs.mof.gov.cy

LETLAND

Intellectual Property Rights Subdivision
Enforcement Division
National Customs Board
State Revenue Service
Republic of Latvia
Kr. Valdemara Street 1a
LV 1841-Riga
Tel.: +371 7047442, +371 7047400
Fax: +371 7047423
E-mail: customs@dep.vid.gov.lv
Internet: www.vid.gov.lv

UNGARN

17. sz. Vámhivatal (Customs Office no. 17)
Address:
H-1143 Budapest
Hungária krt. 112-114
Postal address:
H-1591 Budapest
Pf. 310.
Tel.: +361 470-42-60, +361 470-42-61
Fax: +361 470-42-78, +361 470-42-79
E-mail: vh17000@mail.vpop.hu

POLEN

The Customs Chamber in Warsaw
Str. Modlińska 4
PL-03 216 Warsaw
Tel.: +48 22 5104611
Fax: +48 22 8115745

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1892/2004**af 29. oktober 2004****om overgangsforanstaltninger for 2005 for import af bananer til Fællesskabet som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 41, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for bananer⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 896/2001⁽²⁾ er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 404/93 for så vidt angår ordningen for indførsel af bananer til EF.

(2) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 838/2004 af 28. april 2004⁽³⁾ er der fastsat overgangsforanstaltninger for at lette overgangen fra de nye medlemsstaters ordninger inden tiltrædelsen til importordningen i den fælles markedsordning for bananer for perioden fra 1. maj til 31. december 2004. For at sikre forsyningen af

markedet især i de nye medlemsstater er der i nævnte forordning midlertidigt fastsat en supplerende mængde for perioden fra 1. maj til 31. december 2004 ud over de kontingenter, der blev åbnet for import af produkter med oprindelse i alle tredjelande ved artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 404/93, på samme toldvilkår.

(3) Med henblik på at lette nævnte overgang til ordningen i den fælles markedsordning i de nye medlemsstater og med udsigten til overgangen til en ren toldordning senest den 1. januar 2006 i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 404/93 bør der også vedtages overgangsforanstaltninger for 2005.

(4) For at sikre forsyningen af markedet især i de nye medlemsstater bør der fastsættes en supplerende mængde ud over de kontingenter, der blev åbnet for import af produkter med oprindelse i alle tredjelande ved artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 404/93, på samme toldvilkår. Denne supplerende mængde bør fastsættes midlertidigt og må ikke foregribe resultatet af de igangværende forhandlinger i Verdenshandelsorganisationen (WTO) efter de nye medlemsstaters tiltrædelse. Den skal desuden fastsættes, uden at muligheden for en eventuel forhøjelse for at imødekomme efterspørgslen udelukkes.

(5) Denne supplerende mængde bør forvaltes ved at anvende mekanismerne og instrumenterne for forvaltning af toldkontingenter i forordning (EF) nr. 896/2001. Den supplerende mængde bør i dens egenskab af overgangsforanstaltning forvaltes særskilt fra toldkontingenterne.

(6) I forbindelse med de mekanismer, der blev indført ved forordning (EF) nr. 896/2001, bør fordelingen af denne supplerende mængde på de to kategorier importører som fastsat i ovennævnte forordnings artikel 2 overholdes, og der bør vedtages bestemmelser for fastlæggelsen af en særlig referencemængde for hver traditionel importør og en særlig tildeling for hver ikke-traditionel importør. Det bør erindres om, at ovennævnte fordeling og fastlæggelsen af referencemængder og tildelinger vedrører de importører, der i årene forud for tiltrædelsen forsynede markedet i de nye medlemsstater.

(¹) EFT L 47 af 25.2.1993, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten fra 2003.

(²) EFT L 126 af 8.5.2001, s. 6. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 838/2004 (EUT L 127 af 29.4.2004, s. 52).

(³) EUT L 127 af 29.4.2004, s. 52. Ændret ved forordning (EF) nr. 1260/2004 (EUT L 239 af 9.7.2004, s. 16).

- (7) Ved fastlæggelsen af de traditionelle importørers referencemængder er det berettiget at opretholde den treårige referenceperiode 2000, 2001 og 2002 som fastsat i artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 838/2004 og bruge gennemsnittet af de af myndighederne kontrollerede primærimporter, der er foretaget af de enkelte traditionelle importører, der er registreret i henhold til de overgangsforanstaltninger, der blev vedtaget i 2004. De bestemmelser, der skal vedtages, bør dog gøre det muligt at tage hensyn til de ansøgninger, der indgives af traditionelle importører, der ikke er registreret i 2004, for så vidt disse ansøgninger opfylder de betingelser, der er fastsat for registrering af disse importører i Kommissionens forordning (EF) nr. 414/2004⁽¹⁾ og forordning (EF) nr. 838/2004, især med hensyn til definitionen af primærimporter og beviset for, at disse importører forsynede de nye medlemsstater i den pågældende periode.
- (8) Med hensyn til de nye ikke-traditionelle importører er det berettiget at fastsætte, at de skal registreres ud fra deres importvirksomhed i et af årene 2002, 2003 og 2004 ifølge artikel 6, 7 og 8 i forordning (EF) nr. 896/2001.
- (9) For at forvalte denne disponible mængde bør der fastsættes tilpasningskoefficienter for de mængder, som medlemsstaterne meddeler.
- (10) For at sikre en tilfredsstillende forsyning af markedet og især sikre en kontinuerlig import til de nye medlemsstater bør det i forbindelse med overgangsforanstaltningerne fastsættes, at licenserne udstedes med henblik på overgang til fri omsætning i en ny medlemsstat. Sikkerhedsstillelserne frigives derfor i forhold til de mængder, der er overgået til fri omsætning i en ny medlemsstat.
- (11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Bananer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) »De Femten«: Fællesskabet i dets sammensætning pr. 30. april 2004

⁽¹⁾ EUT L 68 af 6.3.2004, s. 6. Ændret ved forordning (EF) nr. 689/2004 (EUT L 106 af 15.4.2004, s. 17).

- b) »nye medlemsstater«: Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet
- c) »udvidet Fællesskab«: Fællesskabet i dets sammensætning pr. 1. maj 2004
- d) »primærimport«: økonomisk transaktion som defineret i artikel 3, nr. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 896/2001 med henblik på salg i en eller flere nye medlemsstater
- e) »minimumsmængde«: den minimumsmængde, der er defineret i artikel 3, nr. 1, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 896/2001, og som er fastlagt ud fra den samlede primærimport, der er foretaget for at forsyne markedet i de nye medlemsstater
- f) »myndigheder«: myndighederne i bilaget til forordning (EF) nr. 896/2001.

Artikel 2

Formålet med denne forordning

Formålet med denne forordning er at vedtage de nødvendige overgangsforanstaltninger for 2005 for at lette overgangen fra de nye medlemsstaters ordninger inden deres tiltrædelse af De Femten til den importordning med toldkontingenter, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 404/93 og forordning (EF) nr. 896/2001.

Forordning (EF) nr. 896/2001 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 3

Supplerende mængde

1. Der kan importeres en mængde bananer på 460 000 t nettovægt til de nye medlemsstater i 2005.

Denne mængde står til rådighed for import af produkter med de i artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 404/93 omhandlede oprindelser.

I forbindelse med denne mængde er importen underlagt den told, der er fastsat i ovennævnte forordnings artikel 18, stk. 2.

2. Den i stk. 1 fastsatte mængde kan forhøjes, hvis efterspørgslen i de nye medlemsstater stiger.

Artikel 4

Adgang til den supplerende mængde

1. Den i artikel 3 fastsatte supplerende mængde står åben for traditionelle importører og ikke-traditionelle importører, der er etableret i det udvidede Fællesskab, og som opfylder de betingelser, der alt efter tilfældet er fastsat i artikel 5 eller 6.
2. Der står 381 800 t til rådighed for traditionelle importører og 78 200 t for ikke-traditionelle importører.

Artikel 5

Særlig referencemængde for traditionelle importører for 2005

1. For 2005, den særlige referencemængde for hver traditionel importør, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 838/2004, og som er registreret i 2004 i medfør af nævnte forordning, fastlægges efter importørens skriftlige ansøgning, der indgives senest den 12. november 2004, på grundlag af gennemsnittet af primærimporterne af bananer i treårsperioden 2000-2002 som fastslået ved de i artikel 6, stk. 2, og stk. 4, første afsnit, i forordning (EF) nr. 414/2004 omhandlede bilag, jf. dog stk. 4 i nærværende artikel.

2. En importør, der ikke er registreret i medfør af forordning (EF) nr. 838/2004, og som opfylder betingelserne i artikel 6, stk. 1, i nævnte forordning, indgiver en skriftlig ansøgning om tildeling af en særlig referencemængde for 2005 til myndighederne i en medlemsstat efter eget valg. Denne ansøgning, der senest indgives den 12. november 2004, indeholder følgende oplysninger:

- a) for hvert af årene 2000, 2001 og 2002 mængden af primærimporten af bananer, der blev efterfulgt af en overgang til fri omsætning i de nye medlemsstater, og
- b) i anden række de respektive mængder, der overgik til fri omsætning i hvert af de tre pågældende år i de forskellige nye medlemsstater.

For at kunne tages i betragtning skal ansøgningen vedlægges de bilag, der er omhandlet i artikel 6, stk. 2 og 4, første afsnit, i forordning (EF) nr. 414/2004.

Myndighederne beregner en særlig referencemængde på grundlag af gennemsnittet af de primærimporter, der er foretaget i ovennævnte periode.

3. Myndighederne meddeler Kommissionen senest den 26. november 2004 de traditionelle importørers samlede særlige referencemængde, der er fastlagt i medfør af stk. 1 og 2.

4. Under hensyntagen til meddelelserne i medfør af stk. 3 og ud fra den i artikel 4, stk. 2, fastsatte disponible mængde fastsætter Kommissionen om nødvendigt en justeringskoefficient for hver traditionel importørs særlige referencemængde.

5. Myndighederne meddeler senest den 10. december 2004 hver importør hans referencemængde, om nødvendigt justeret med den i stk. 4 omhandlede justeringskoefficient.

Artikel 6

Ikke-traditionelle importørers særlige tildeling

1. En importør, som opfylder betingelserne i artikel 6 i forordning (EF) nr. 896/2001, og som i et af årene 2002, 2003 og 2004 importerede friske bananer henhørende under KN-kode 0803 00 19 til en deklareret toldværdi af mindst 1 200 000 EUR til en eller flere nye medlemsstater, kan indgive en ansøgning om registrering i en medlemsstat efter eget valg med henblik på udstedelse af importlicenser i forbindelse med den supplerende mængde.

Ansøgningen om registrering ledsages af bilag som omhandlet i artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 896/2001.

2. For at en registrering kan videreføres, skal en ikke-traditionel importør, der i 2004 er registreret i medfør af forordning (EF) nr. 838/2004, over for myndighederne i registreringsmedlemsstaten godtgøre, at han rent faktisk for egen regning importerede mindst 50 % af den mængde, han fik tildelt for perioden fra 1. maj til 31. december 2004.

For at kunne tages i betragtning vedlægges ansøgningen om videreførelse af registreringen en kopi af de benyttede importlicenser og bevis for betalingen af den told, der var gældende på dagen for toldbehandlingen med henblik på indførsel.

3. Alt efter tilfældet sender importøren myndighederne i en medlemsstat efter eget valg en ansøgning om registrering eller en ansøgning om videreførelse af hans registrering.

For at kunne tages i betragtning vedlægges ansøgningen om registrering eller om videreførelse af registreringen en ansøgning om særlig tildeling samt bevis for, at der er stillet en sikkerhed som omhandlet i artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 896/2001.

For at kunne tages i betragtning må der i ansøgningen om særlig tildeling ikke anføres en mængde på over 12,5 % af den samlede mængde, der er tildelt ikke-traditionelle importører, og som er fastsat i artikel 4, stk. 2.

Ansøgningen indgives senest den 12. november 2004.

4. Myndighederne sender Kommissionen senest den 26. november 2004 følgende:

- oplysning om den samlede mængde, som de ikke-traditionelle importørers ansøgninger om særlig tildeling vedrører
- en liste over de importører, der har indgivet en ansøgning om registrering eller om videreførelse af registrering, samt i forbindelse med ansøgningerne om videreførelse af registrering oplysning om nummeret på licenserne og eventuelt de benyttede og udstedte partiallicenser.

5. Under hensyntagen til oplysningerne i medfør af stk. 4 og ud fra den i artikel 4, stk. 2, fastsatte mængde fastsætter Kommissionen om nødvendigt en justeringskoefficient for hver ikke-traditionel importørs ansøgning om særlig tildeling.

6. Myndighederne meddeler hver ikke-traditionel importør hans særlige tildeling senest den 10. december 2004.

Artikel 7

Bestemmelser om udstedelse af importlicenser

1. Importlicenserne, i det følgende benævnt »tiltrædelseslicenser«, udstedes kun med henblik på overgang til fri omsætning i en ny medlemsstat.
2. Licensansøgningerne indeholder angivelserne »tiltrædelseslicens«, alt efter tilfældet »traditionel importør« eller »ikke-tradi-

tionel importør« og »Forordning (EF) nr. 1892/2004. Licens kun gyldig i en ny medlemsstat«.

Disse angivelser anføres i licensens rubrik 20.

Artikel 8

Indgivelse og udstedelse af importlicenser for første kvartal i 2005

1. Uanset artikel 15 i forordning (EF) nr. 896/2001 indgives licensansøgningerne for første kvartal i 2005 senest den 17. december 2004.

2. For at kunne tages i betragtning må den eller de licensansøgninger, som en importør indgiver, ikke samlet vedrøre en mængde på over:

- a) 27 % af den særlige referencemængde, der i medfør af artikel 5, stk. 5, er meddelt for en traditionel importør
- b) 27 % af den særlige tildeling, der i medfør af artikel 6, stk. 6, er meddelt for en ikke-traditionel importør.

De nationale myndigheder udsteder straks importlicenserne.

3. De importlicenser, der er udstedt i medfør af nærværende artikel, er gyldige i en periode, der begynder på dagen for den faktiske udstedelse og udløber den 7. april 2005.

Artikel 9

Frigivelse af sikkerheder

1. Sikkerheden i forbindelse med importlicenser for de traditionelle importører som fastsat i artikel 24 i forordning (EF) nr. 896/2001 frigives i forhold til den mængde, der er overgået til fri omsætning i en ny medlemsstat.
2. Sikkerheden i forbindelse med de ikke-traditionelle importørers tildeling som fastsat i artikel 8, stk. 2, i forordning (EF) nr. 896/2001 frigives gradvist i forhold til de mængder, der rent faktisk overgår til fri omsætning i en ny medlemsstat, på de i ovennævnte artikel fastsatte betingelser.

*Artikel 10***Gentildelingslicenser**

Uanset artikel 19 i forordning (EF) nr. 896/2001 gælder følgende:

- 1) De uudnyttede mængder i en tiltrædelseslicens gentildeles efter anmodning til den samme importør, det være sig indehaveren eller erhververen af tiltrædelseslicensen, for en senere periode. Denne gentildeling foretages for en import af bananer i forbindelse med den supplerende mængde.
- 2) Ansøgningen og gentildelingslicensen indeholder i rubrik nr. 20 angivelserne »gentildelingslicens«, alt efter tilfældet »traditionel importør« eller »ikke-traditionel importør« — »Artikel 10 i forordning (EF) nr. 1892/2004. Licens kun gyldig i en ny medlemsstat«.

*Artikel 11***Overdragelse af tiltrædelseslicenser**

Rettighederne i forbindelse med tiltrædelseslicenserne kan kun overdrages til en enkelt erhverver i forbindelse med den supplerende mængde.

Overdragelse kan kun foretages:

- mellem traditionelle importører som omhandlet i artikel 5
- fra traditionelle importører som omhandlet i artikel 5 til ikke-traditionelle importører som omhandlet i artikel 6
- mellem ikke-traditionelle importører som omhandlet i artikel 6.

*Artikel 12***Ikrafttrædelse**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1893/2004

af 29. oktober 2004

om ændring af forordning (EF) nr. 815/2004 om overgangsforanstaltninger for så vidt angår eksport af mælk og mejeriprodukter i henhold til forordning (EF) nr. 174/1999 som følge af Tjekkiet, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse af Den Europæiske Union

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

oner for produkter, der opfylder kravene i artikel 3 i beslutning 2004/280/EF, og som må forhandles i perioden fra den 1. maj til den 31. august 2004.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(3) Ifølge beslutning 2004/700/EF videreføres bestemmelserne i artikel 3 i beslutning 2004/280/EF indtil den 30. april 2005. Bestemmelserne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 815/2004 bør derfor ligeledes videreføres.

under henvisning til traktaten om Tjekkiet, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse,

(4) Forordning (EF) nr. 815/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiet, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 41, stk. 1, og

(5) For at undgå uoverensstemmelser til skade for de erhvervsdrivende bør nærværende forordning anvendes fra den 1. september 2004.

ud fra følgende betragtninger:

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

(1) Kommissionens beslutning 2004/280/EF af 19. marts 2004 om overgangsforanstaltninger vedrørende markedsføring af visse animalske produkter fremstillet i Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »de nye medlemsstater«) fastsætter foranstaltninger for at lette overgangen fra den eksisterende ordning i de nye medlemsstater til den ordning, der er resultatet af anvendelsen af EF's veterinærlovgivning. I henhold til artikel 3 i ovennævnte beslutning skal medlemsstaterne fra den 1. maj til den 31. august 2004 tillade handel med produkter, der er fremstillet før tiltrædelsesdatoen på virksomheder i de nye medlemsstater med tilladelse til at eksportere mejeriprodukter til EF, forudsat at produkterne er påført EF-sundhedsmærket for den pågældende virksomhed og er ledsaget af et dokument, der attesterer, at de er fremstillet i overensstemmelse med beslutning 2004/280/EF.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 815/2004 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 1, stk. 1, ændres datoen den »31. august 2004« til den »30. april 2005«.

2) I artikel 2, stk. 2, ændres datoen den »31. august 2004« til den »30. april 2005«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

(2) Det fastsættes derfor i Kommissionens forordning (EF) nr. 815/2004⁽²⁾, at der bør kunne ydes eksportrestituti-

Den anvendes på udførselsangivelser, der antages fra den 1. september 2004 til den 30. april 2005.

⁽¹⁾ EUT L 87 af 25.3.2004, s. 60. Ændret ved beslutning 2004/700/EF (EUT L 318 af 19.10.2004, s. 21).

⁽²⁾ EUT L 153 af 30.4.2004, s.17. Berigtiget i EUT L 231 af 30.6.2004, s. 14.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1894/2004

af 29. oktober 2004

om åbning af en licitation med henblik på tildeling af eksportlicenser efter A3-ordningen for frugt og grøntsager (tomater, appelsiner, citroner, druer til spisebrug og æbler)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87⁽³⁾. Mængderne skal fordeles under hensyntagen til, at de pågældende produkter er mere eller mindre fordærvelige.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 35, stk. 3, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1961/2001⁽²⁾ fastsættes der gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for frugt og grøntsager.

(2) I henhold til artikel 35, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2200/96 kan der, for så vidt som det er nødvendigt for at muliggøre en økonomisk vigtig eksport, ydes eksportrestitutioner til varer, der eksporteres af Fællesskabet, dog under hensyntagen til de begrænsninger, der følger af aftaler indgået i henhold til traktatens artikel 300.

(3) Med henvisning til artikel 35, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 bør det sikres, at det handelsmønster, som restitutionsordningen tidligere har skabt, ikke forstyrres. Af denne grund og med henvisning til, at eksporten af frugt og grøntsager er sæsonbetonet, bør de anslåede mængder pr. produkt fastsættes ved hjælp af nomenklaturen for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter, som er

(4) I henhold til artikel 35, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2200/96 skal restitutionerne fastsættes under hensyn til situationen og den forventede udvikling i dels priserne for frugt og grøntsager på Fællesskabets marked og de disponible mængder, dels priserne i den internationale handel. Der bør ligeledes tages hensyn til afsætnings- og transportomkostningerne samt det økonomiske aspekt i forbindelse med den påtænkte eksport.

(5) I henhold til artikel 35, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2200/96 fastsættes priserne for Fællesskabets marked under hensyntagen til de priser, som med henblik på eksport viser sig at være de gunstigste.

(6) Den internationale handelssituation eller de særlige krav, der gør sig gældende på visse markeder, kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for et givet produkt alt efter produktets destination.

(7) Tomater, appelsiner, citroner, druer til spisebrug og æbler i kvalitetsklasse ekstra, I og II i de fælles handelsnormer kan i øjeblikket gøres til genstand for en økonomisk set betydelig eksport.

(8) For at sikre den mest effektive udnyttelse af de tilgængelige ressourcer bør der under hensyntagen til Fællesskabets eksportstruktur iværksættes en licitation, og de vejledende restitutionsbeløb og de anslåede mængder for den pågældende periode bør fastsættes.

(9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 47/2003 (EFT L 7 af 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EFT L 268 af 9.10.2001, s. 8. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 537/2004 (EUT L 86 af 24.3.2004, s. 9).

⁽³⁾ EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2180/2003 (EUT L 335 af 22.12.2003, s. 1).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der åbnes en licitation med henblik på tildeling af eksportlicenser efter A3-ordningen. De berørte produkter, perioden for afgivelse af bud, de vejledende restitutionssatser og de anslåede mængder er fastsat i bilaget.

2. De licenser, der udstedes til fødevarehjælp, og som er

omhandlet i artikel 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000⁽¹⁾, afskrives ikke på de restitutionsberettigede mængder, der er angivet i bilaget til denne forordning.

3. Licenser af type A3 er gyldige i to måneder, jf. dog artikel 5, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1961/2001.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

BILAG

LICITATION MED HENBLIK PÅ TILDELING AF EKSPORTLICENSER EFTER A3-ORDNINGEN FOR FRUGT OG GRØNTSAGER (TOMATER, APPELSINER, CITRONER, DRUER TIL SPISEBRUG OG ÆBLER)

Periode, hvor buddene skal fremsættes: 9.-10.11.2004.			
Produktkode ⁽¹⁾	Bestemmelsessted ⁽²⁾	Vejledende restitutionsbeløb (EUR/t netto)	Anslåede mængder (t)
0702 00 00 9100	F08	30	4 311
0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	A00	24	52 599
0805 50 10 9100	A00	43	15 713
0806 10 10 9100	A00	35	6 515
0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F04, F09	28	11 175

⁽¹⁾ Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ Koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i bilag II til forordning (EØF) nr. 3846/87. Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11). De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

F03: Alle bestemmelsessteder undtagen Schweiz.

F04: Hongkong, Singapore, Malaysia, Sri Lanka, Indonesien, Thailand, Taiwan, Papua Ny Guinea, Laos, Cambodja, Vietnam, Japan, Uruguay, Paraguay, Argentina, Mexico og Costa Rica.

F08: Alle bestemmelsessteder undtagen Bulgarien.

F09: Følgende bestemmelsessteder:

- Norge, Island, Grønland, Færøerne, Rumænien, Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Serbien og Montenegro, Armenien, Aserbajdsjan, Belarus, Georgien, Kasakhstan, Kirgisistan, Moldova, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Saudi-Arabien, Bahrain, Qatar, Oman, De Forenede Arabiske Emirater (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al-Qaiwain, Ras al-Khaimah og Fujairah), Kuwait, Yemen, Syrien, Iran, Jordan, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador og Colombia
- lande og territorier i Afrika, ekskl. Sydafrika
- bestemmelsessteder, som er fastsat i artikel 36 i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 (EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1895/2004**af 29. oktober 2004****om afholdelse af offentlige udbud af vinalkohol med henblik på at anvende den som bioethanol i EF**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin⁽¹⁾, særlig artikel 33, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1623/2000 af 25. juli 2000 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår markedsmekanismer⁽²⁾ indeholder bl.a. gennemførelsesbestemmelser for afsætning af de alkohol-lagre, der er opstået som følge af destillationer som omhandlet i artikel 27, 28 og 30 i forordning (EF) nr. 1493/1999, og som interventionsorganerne ligger inde med.
- (2) Der bør efter artikel 92 og 93 i forordning (EF) nr. 1623/2000 afholdes offentlige udbud af vinalkohol med henblik på at anvende denne i EF's brændstofsektor, således at EF-lagrene af vinalkohol nedbringes, og der til en vis grad sikres forsyninger til de godkendte virksomheder, der omhandles i artikel 92 i forordning (EF) nr. 1623/2000. Den EF-vinalkohol, der er oplagret i medlemsstaterne, er sammensat af mængder fra destillationer som omhandlet i artikel 35, 36 og 39 i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin⁽³⁾ samt i artikel 27, 28 og 30 i forordning (EF) nr. 1493/1999.
- (3) Siden den 1. januar 1999 har salgsprisen og sikkerhedsstillelsen skullet angives i euro og betalinger foretages i euro i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen⁽⁴⁾.

(4) Da der er risiko for bedrageri i form af ombytning af alkoholen, bør kontrollen af alkoholens endelige bestemmelse styrkes, så interventionsorganerne kan hente hjælp hos internationale kontrolagenturer og efterprøve den solgte alkohol ved hjælp af analyser ved kernemagnetisk resonans.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes offentlige udbud af 7 partier vinalkohol 100 % vol. med nummer 35/2004 EF, 36/2004 EF, 37/2004 EF, 38/2004 EF, 39/2004 EF, 40/2004 EF og 41/2004 EF på henholdsvis 100 000 hl, 50 000 hl, 50 000 hl, 100 000 hl, 100 000 hl, 50 000 hl og 30 000 hl, med henblik på anvendelse i EF's brændstofsektor.
2. Alkoholen, som det franske, det spanske og det italienske interventionsorgan ligger inde med, stammer fra destillationer som omhandlet i artikel 35 i forordning (EØF) nr. 822/87 og i artikel 27 og 30 i forordning (EF) nr. 1493/1999.
3. Det fremgår af bilaget, hvor de pågældende beholdere befinder sig, hvad deres referencenumre er, hvor stor en mængde alkohol hver beholder indeholder, hvor højt alkoholindholdet er, og hvilke egenskaber alkoholen har.
4. Partierne tildeles de godkendte virksomheder, jf. artikel 92 i forordning (EF) nr. 1623/2000.

Artikel 2

Alle meddelelser vedrørende dette offentlige udbud sendes til følgende tjenestegren i Kommissionen:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Landbrug, kontor D-4
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
Fax (32-2) 295 92 52
E-post: agri-d4@cec.eu.int

⁽¹⁾ EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1795/2003 (EUT L 262 af 14.10.2003, s. 13).

⁽²⁾ EFT L 194 af 31.7.2000, s. 45. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1774/2004 (EUT L 316 af 15.10.2004, s. 61).

⁽³⁾ EFT L 84 af 27.3.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1677/1999 (EFT L 199 af 30.7.1999, s. 8).

⁽⁴⁾ EFT L 349 af 24.12.1998, s. 1.

Artikel 3

De offentlige udbud afholdes i henhold til artikel 92, 93, 94, 95, 96, 98, 100 og 101 i forordning (EF) nr. 1623/2000 og artikel 2 i forordning (EF) nr. 2799/98.

Artikel 4

Prisen for alkohol ved de offentlige udbud er på 22 EUR/hl alkohol 100 % vol.

Artikel 5

Alkoholen skal være afhentet senest otte måneder efter den dato, hvor Kommissionens beslutning om tildeling meddeles.

Artikel 6

Sikkerhedsstillelsen for korrekt opfyldelse fastsættes til 30 EUR/hl alkohol 100 % vol. Før den første afhentning af alkoholen og senest på dagen for udstedelse af overtagelsesbeviset stiller tilslagsmodtagerne over for det pågældende interventionsorgan en sikkerhed for korrekt opfyldelse, som skal sikre, at alkoholen anvendes som bioethanol i brændstofsektoren, såfremt der ikke er stillet en permanent sikkerhed.

Artikel 7

De godkendte virksomheder, jf. artikel 92 i forordning (EF) nr. 1623/2000, kan mod betaling af 10 EUR/l få udleveret prøver

af den alkohol, som udbydes til salg, ved at henvende sig til det pågældende interventionsorgan senest 30 dage efter bekendtgørelsen om offentligt udbud. Efter denne dato er det muligt at udtage prøver efter artikel 98, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1623/2000. Den mængde, der leveres til de godkendte virksomheder, er begrænset til fem liter pr. beholder.

Artikel 8

Interventionsorganerne i de medlemsstater, hvor den alkohol opbevares, som skal udbydes til salg, indfører en passende kontrol for at sikre sig alkoholens art ved den endelige anvendelse. Med henblik herpå kan de:

- a) med de fornødne ændringer anvende bestemmelserne i artikel 102 i forordning (EF) nr. 1623/2000
- b) foretage en stikprøvekontrol ved hjælp af en analyse ved kernemagnetisk resonans for at efterprøve alkoholens art ved den endelige anvendelse.

Udgifterne afholdes af de virksomheder, som har købt alkoholen.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

**OFFENTLIGE UDBUD AF VINALKOHOL MED HENBLIK PÅ AT ANVENDE DEN SOM BIOETHANOL I EF
NR. 35/2004 EF, 36/2004 EF, 37/2004 EF, 38/2004 EF, 39/2004 EF, 40/2004 EF OG 41/2004 EF**

I. Oplagringssted, mængde og egenskaber for den alkohol, som udbydes til salg

Medlemsstat og nummer på parti	Sted	Nummer på beholdere	Mængde (hl alkohol 100 % vol.)	Henvisning til forordning (EØF) nr. 822/87 og (EF) nr. 1493/1999 (artikel)	Alkohol-type	Godkendte virksomheder, jf. artikel 92 i forordning (EF) nr. 1623/2000
Spanien Parti nr. 35/2004 EF	Tarancón	A-1	24 108	27	Rå	Ecocarburantes españoles SA
		A-6	24 492	27	Rå	
		B-1	24 609	27	Rå	
		B-2	18 278	27	Rå	
		B-3	8 513	27	Rå	
	I alt		100 000			
Spanien Parti nr. 36/2004 EF	Tarancón	B-3	16 102	27	Rå	Bioetanol Galicia SA
		B-5	24 602	27	Rå	
		B-6	9 296	27	Rå	
I alt		50 000				
Frankrig Parti nr. 37/2004 EF	ONIVINS — PORT LA NOUVELLE ENTREPÔT D'ALCOOL Av. Adolphe Turrel, BP 62, F-11210 Port-la-Nouvelle	10	11 230	27	Rå	Ecocarburantes españoles SA
		9	22 080	27	Rå	
		8	16 690	27	Rå	
	I alt		50 000			
Frankrig Parti nr. 38/2004 EF	ONIVINS — PORT LA NOUVELLE ENTREPÔT D'ALCOOL Av. Adolphe Turrel, BP 62, F-11210 Port-la-Nouvelle	31	22 540	27	Rå	Bioetanol Galicia SA
		29	22 500	27	Rå	
		33	4 200	30	Rå	
		33	18 130	28	Rå	
		32	22 170	27	Rå	
		39	1 760	27	Rå	
		38	8 700	27	Rå	
	I alt		100 000			
Frankrig Parti nr. 39/2004 EF	DEULEP — PSL F-1 3230 Port-Saint-Louis-du-Rhône	B4	45 060	27	Rå	Sekab (Svensk Etanol kemi AB)
		B1	4 940	27	Rå	
	DEULEP Bld Chanzy F-30800 Saint-Gilles-du-Gard	504	7 460	30	Rå	
		506	6 510	27	Rå	
		604	2 600	27	Rå	
		605	9 120	30	Rå	
		605	30	30	Rå	
		606	4 590	30	Rå	
		606	2 030	30	Rå	
		607	8 530	30	Rå	
		608	9 130	30	Rå	
I alt		100 000				

Medlemsstat og nummer på parti	Sted	Nummer på beholdere	Mængde (hl alkohol 100 % vol.)	Henvisning til forordning (EØF) nr. 822/87 og (EF) nr. 1493/1999 (artikel)	Alkohol-type	Godkendte virksomheder, jf. artikel 92 i forordning (EF) nr. 1623/2000
Italien Parti nr. 40/2004 EF	CAVINO — Faenza	16A	22 301,71	27	Rå	Sekab (Svensk Etanolkemi AB)
	VILLAPANA — Faenza	9A	10 000,00	27	Rå	
	CIPRIANI — Chizzola di Ala (TN)	24A	4 500,07	35	Rå	
	D'AURIA — Ortona (CH)	3A-9A-61A	3 417,29	35	Rå	
	BONOLLO — Paduni (FR)	40A	9 780,93	35	Rå	
	I alt		50 000			
Italien Parti nr. 41/2004 EF	ENODISTIL — Alcamo	3A-11A-20A-21A	30 000,00	27/30	Rå	Altia Corporation
	I alt		30 000			

II. Adressen på det spanske interventionsorgan er:

FEGA, Beneficencia 8, E-28004 Madrid (tlf. (34) 913 47 65 00; telex 23427 FEGA; fax (34) 915 21 98 32).

III. Adressen på det franske interventionsorgan er:

Onivins-Libourne, Délégation nationale, 17, avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tlf. (33-5) 57 55 20 00; telex 57 20 25; fax (33-5) 57 55 20 59).

IV. Adressen på det italienske interventionsorgan er:

AGEA, via Torino 45, I-00184 Roma (tlf. (39) 06 49 49 97 14; fax (39) 06 49 49 97 61).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1896/2004**af 29. oktober 2004****om ændring af forordning (EF) nr. 1499/2004 om undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet for æg i Belgien**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg⁽¹⁾, særlig artikel 14, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Som følge af, at der er opstået aviær influenza i Belgien, har de belgiske myndigheder truffet foranstaltninger til støtte for markedet for rugeæg. Disse foranstaltninger er ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1499/2004⁽²⁾ blevet betragtet som undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet efter artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2771/75.

(2) I artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1499/2004 fastsættes den periode, hvori der burde være sket en forarbejdning af de støtteberettigede rugeæg. En mere grundig gennemgang af situationen i april og maj 2003 har vist,

at det af veterinære og sundhedsmæssige årsager ikke var muligt at overholde denne periode. Det er derfor nødvendigt at forlænge den.

(3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1499/2004 ændres datoen »den 5. maj 2003« til »den 13. juni 2003«.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 275 af 25.8.2004, s. 10.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1897/2004

af 29. oktober 2004

om supplerings af bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 for så vidt angår registreringen af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Cartoceto) — (BOB)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 3 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Med henvisning til artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2081/92 blev Italiens ansøgning om registrering af betegnelsen »Cartoceto« offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.

(2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser mod betegnelsen, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2081/92, skal den optages i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 suppleres med den betegnelse, der er anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1215/2004 (EUT L 232 af 1.7.2004, s. 21).

⁽²⁾ EUT C 41 af 17.2.2004, s. 2 (Cartoceto).

BILAG

PRODUKTER I TRAKTATENS BILAG I TIL KONSUM

Fedtstoffer (smør, margarine, olier osv.)

ITALIEN

Cartoceto (BOB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1898/2004

af 29. oktober 2004

om supplerings af bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 for så vidt angår registreringen af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Terre Tarentine) — (BOB)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 3 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Med henvisning til artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2081/92 blev Italiens ansøgning om registrering af betegnelsen »Terre Tarentine« offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*⁽²⁾.

(2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser mod betegnelsen, jf. artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2081/92, skal den optages i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 suppleres med den betegnelse, der er anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1215/2004 (EUT L 232 af 1.7.2004, s. 21).

⁽²⁾ EUT C 31 af 5.2.2004, s. 2 (Terre Tarentine).

BILAG

PRODUKTER I TRAKTATENS BILAG I TIL KONSUM**Fedtstoffer (smør, margarine, olier osv.)**

ITALIEN

Terre Tarentine (BOB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1899/2004

af 29. oktober 2004

om ændring af forordning (EF) nr. 2342/1999 om gennemførelsesbestemmelser for Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 om den fælles markedsordning for oksekød, for så vidt angår præmieordningerne

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 155, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 2342/1999⁽²⁾ fastsætter i artikel 42 regler vedrørende konteringsåret for dyr, der er omfattet af bl.a. ansøgninger om den særlige præmie. Som forberedelse til medlemsstaternes gennemførelse af enkeltbetalingsordningen, indført ved afsnit III i forordning (EF) nr. 1782/2003, kan det tænkes, at producenterne vil beslutte sig for at fremskynde slagtingen i slutningen af 2004 af dyr med henblik på at opnå den særlige præmie, der udbetales ved slagtingen i overensstemmelse med artikel 4, stk. 6, i Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽³⁾.

(2) En overbelastning af slagterierne i slutningen af 2004 og et efterfølgende fald i antallet af slagtinger i begyndelsen af 2005 vil sandsynligvis forstyrre oksekødsmarkedet. Producenterne bør derfor i en begrænset periode kunne forelægge ansøgninger om særlige præmier for 2004 for dyr, der er præmieberettigede den 31. december 2004, men som slagtes i begyndelsen af 2005.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 864/2004 (EUT L 161 af 30.4.2004, s. 48).

⁽²⁾ EFT L 281 af 4.11.1999, s. 30. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1777/2004 (EUT L 316 af 15.10.2004, s. 66).

⁽³⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1782/2003 (EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1).

(3) Hvor stor risikoen er, for at den usædvanlige stigning i antallet af slagtinger vil forstyrre markedet, afhænger af de enkelte medlemsstaters slagtekapacitet. Derfor kan varigheden af den periode, hvor dyrene må slagtes, variere fra medlemsstat til medlemsstat. Det bør derfor være op til de enkelte medlemsstater at fastsætte varigheden af den periode, hvor disse slagtinger skal finde sted, inden for tidsrummet mellem den 1. januar og den 31. marts 2005.

(4) Hvis medlemsstaterne beslutter at yde den særlige præmie ved dyrets slagting, gælder artikel 4, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1254/1999, hvori det er fastsat, at alderskriteriet i nævnte forordnings artikel 4, stk. 2, litra a), erstattes af en minimumsvægt for slagtekroppe, når der er tale om tyre. Det vil naturligvis ikke længere være muligt at konstatere, om et dyr, der slagtes efter den 31. december 2004, opfyldte dette vægtekriterium senest på denne dato. For at undgå, at der sendes dyr, der er omfattet af en ansøgning om ovennævnte præmie, og som ellers ikke ville have opfyldt vægtekriteriet senest den 31. december 2004, til slagting, bør vægtekriteriet erstattes af alderskriteriet i de tilfælde, hvor en ansøger ønsker at gøre brug af denne foranstaltning.

(5) Forordning (EF) nr. 2342/1999 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2342/1999 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 8, stk. 5, indsættes følgende afsnit:

»Uanset artikel 4, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1254/1999 gælder det i de medlemsstater, der i overensstemmelse med afsnit III i forordning (EF) nr. 1782/2003 (*) beslutter at anvende enkeltbetalingsordningen fra den 1. januar 2005, at tyre, der slagtes i den i artikel 42, stk. 4, nævnte periode, er berettigede til den særlige præmie, hvis de den 31. december 2004 opfyldte det alderskriterium, der er fastsat i artikel 4, stk. 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1254/1999. Dyrets alder skal fremgå af slagtebeviset.

(*) EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1.«

2) I artikel 42 indsættes som stk. 4:

»Uanset første og andet afsnit og artikel 35, stk. 1, kan der i de medlemsstater, der i overensstemmelse med afsnit III i

forordning (EF) nr. 1782/2003 beslutter at anvende enkeltbetalingsordningen fra den 1. januar 2005, udbetales en særlig præmie efter den i artikel 8, stk. 1, omhandlede valgmulighed, hvis dyret slagtes i en periode, som medlemsstaten fastsætter, og som skal ligge i tidsrummet mellem 1. januar og 31. marts 2005, og hvis præmieansøgningen for dette dyr indgives på producentens anmodning senest den 15. april 2005 for kalenderåret 2004. Stude er præmieberettigede den 31. december 2004 som defineret i artikel 4, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1254/1999. I dette tilfælde er konteringsåret 2004, og præmiebeløbet er det, der gælder den 31. december 2004.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1900/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse for produktionsåret 2004/05 af de vejningskoefficienter, der skal anvendes ved beregning af EF-markedsprisen for slagtede svin**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) EF-markedsprisen for slagtede svin, som er omhandlet i artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2759/75, skal fastsættes ved, at de priser, der er konstateret i hver medlemsstat, vægtes med koefficienter, der udtrykker den relative betydning af svinebestanden i hver medlemsstat.
- (2) Disse koefficienter bør bestemmes på grundlag af svinebestanden som optalt hvert år i begyndelsen af december i overensstemmelse med Rådets direktiv 93/23/EØF af 1. juni 1993 om statistiske undersøgelser af svineproduktionen⁽²⁾.

(3) Der bør på grundlag af resultaterne af tællingen i december 2003 fastsættes nye vejningskoefficienter for produktionsåret 2004/05, og Kommissionens forordning (EF) nr. 1075/2003⁽³⁾ bør ophæves.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De vejningskoefficienter, der er omhandlet i artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2759/75, fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning

Artikel 2

Forordning (EF) nr. 1075/2003 ophæves.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 258/2004 (EUT L 44 af 14.2.2004, s. 14).

⁽²⁾ EFT L 149 af 21.6.1993, s. 1. Direktiv senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 155 af 24.6.2003, s. 9. Forordning ændret, endnu ikke offentliggjort.

BILAG

Vejningskoefficienter for produktionsåret 2004/05, der skal anvendes ved beregning af EF-markedsprisen for slagtede svin

Artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2759/75

Belgien	4,2
Tjekkiet	2,2
Danmark	8,5
Tyskland	17,4
Estland	0,2
Grækenland	0,6
Spanien	15,7
Frankrig	10,0
Irland	1,1
Italien	6,0
Cypern	0,3
Letland	0,3
Litauen	0,7
Luxembourg	0,1
Ungarn	3,1
Malta	0,1
Nederlandene	7,1
Østrig	2,1
Polen	12,1
Portugal	1,5
Slovenien	0,4
Slovakiet	0,9
Finland	0,9
Sverige	1,3
Det Forenede Kongerige	3,2

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1901/2004**af 29. oktober 2004****om ændring af forordning (EØF) nr. 2123/89 om fortegnelse over de repræsentative markeder for svinekød inden for Fællesskabet**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2123/89⁽²⁾ blev fortegnelsen over de repræsentative markeder for svinekød inden for Fællesskabet fastlagt.

(2) Som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyprens, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovaokiets tiltrædelse af Den Europæiske Union er det nødvendigt at fastlægge de repræsentative markeder for disse lande.

(3) Og som følge af ændringer af de repræsentative markeder i adskillige medlemsstater bør bilaget til forordning (EØF) nr. 2123/89 erstattes.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EØF) nr. 2123/89 erstattes af bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 258/2004 (EUT L 44 af 14.2.2004, s. 14).

⁽²⁾ EFT L 203 af 15.7.1989, s. 23. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2712/2000 (EFT L 313 af 13.12.2000, s. 4).

BILAG

Medlemsstat	Type repræsentativt marked	Marked/Noteringscenter
België/Belgique	Følgende noteringscenter	Brussel/Bruxelles
Česka republika	Følgende marked	Praha
Danmark	Følgende noteringscenter	København
Deutschland	Følgende noteringscentre	Kiel, Hamburg, Oldenburg, Münster, Düsseldorf, Trier, Gießen, Stuttgart, München, Bützow, Potsdam, Magdeburg, Erfurt, Dresden
Eesti	Følgende noteringscenter	Tallinn
Elláda	Følgende noteringscentre	Preveza, Chalkida, Korinthos, Agrinio, Drama, Larissa, Verria
España	Følgende noteringscentre	Ebro, Mercolleida, Campillos, Segovia, Segura, Silleda
	og samtlige følgende markeder	Murcia, Malaga, Barcelona, Huesca, Burgos, Lleida, Navarra, Ourense, Segovia, Ciudad Real
France	Samtlige følgende noteringscentre	Rennes, Nantes, Metz, Lyon, Toulouse
Ireland	Samtlige følgende markeder	Waterford, Mitchelstown, Edenderry
Italia	Samtlige følgende markeder	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Perugia
Kypros	Følgende marked	Nicosia
Latvija	Følgende marked	Rīga
Lietuva	Følgende noteringscenter	Vilnius
Luxembourg	Samtlige følgende markeder	Esch-sur Alzette, Ettelbruck, Mersch, Wecker
Magyarország	Følgende noteringscenter	Budapest
Malta	Følgende noteringscenter	Marsa
Nederland	Følgende noteringscenter	Zoetermeer
Österreich	Følgende noteringscenter	Wien
Polska	Følgende noteringscenter	Warszawa
Portugal	Samtlige følgende markeder	Famalicao, Coimbra, Leiria, Montijo, Povoá da Galega, Rio Maior
Slovenija	Følgende noteringscenter	Ljubljana
Slovensko	Følgende noteringscenter	Bratislava
Suomi/Finland	Følgende noteringscenter	Helsinki
Sverige	Samtlige følgende markeder	Helsingborg, Trelleborg, Skövde, Skara, Kalmar, Uppsala, Visby, Kristianstad
United Kingdom	Noteringscentret i Milton Keynes for samtlige følgende områder	Scotland, Northern Ireland, Northern England, Eastern England

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1902/2004

af 29. oktober 2004

om ændring af oplysninger i varespecifikationen for en betegnelse, der er anført i bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 om registrering af oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser (Les Garrigues)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler⁽¹⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De spanske myndigheder har i henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2081/92 anmodet om ændringer af det geografiske område for betegnelsen »Les Garrigues«, der er registreret som beskyttet oprindelsesbetegnelse ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1107/96 af 12. juni 1996 om registrering af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser efter proceduren i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92⁽²⁾.
- (2) Efter en gennemgang af anmodningen om ændringer er det konkluderet, at der ikke er tale om mindre ændringer.
- (3) I henhold til proceduren i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2081/92, og da der ikke er tale om mindre ændringer, finder proceduren i artikel 6 tilsvarende anvendelse.

(4) Det konkluderes, at der i dette tilfælde er tale om ændringer, der er i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2081/92. Kommissionen har efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*⁽³⁾ ikke modtaget indsigelser mod de omhandlede ændringer i den i nævnte forordnings artikel 7 omhandlede forstand.

(5) Ændringerne skal derfor registreres og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ændringerne i bilag I til denne forordning registreres og offentliggøres i overensstemmelse med artikel 6, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2081/92.

Det ændrede skema med hovedelementerne af varespecifikationen er anført i bilag II til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1295/2004 (EUT L 232 af 1.7.2004, s. 21).

⁽²⁾ EFT L 148 af 21.6.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1345/2004 (EUT L 249 af 23.7.2004 s. 14).

⁽³⁾ EUT C 187 af 7.8.2003, s. 7 (Les Garrigues).

BILAG I

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2081/92

Ændring af varespecifikationen for en beskyttet oprindelsesbetegnelse (artikel 9)

EF-nr.: ES/0070/24.01.1994

1. Registreret betegnelse: »Les Garrigues«

2. Ændringer, der anmodes om:

— Rubrik i varespecifikationen:

- navn
- beskrivelse
- geografisk område
- oprindelsesbevis
- fremstillingsmetode
- tilknytning
- mærkning
- nationale krav

— Ændringer:

Formålet er at udvide det geografiske område for betegnelsen til følgende kommuner:

Distrikt	Kommune
Les Garrigues	Tarrès
El Segrià	Aitona (resten) Alcarràs La Granja d'Escarp Massalcoreig Seròs (resten) Soses Torres del Segre

Det geografiske område, som ønskes udvidet, er for så vidt angår tilknytningen til det omgivende miljø (historie, jordbundsforhold, landskabstype og klima), præget af den samme enhed og homogenitet som før udvidelsen af det oprindeligt afgrænsede område for betegnelsen. Det opfylder alle væsentlige krav i varespecifikationen for denne beskyttede oprindelsesbetegnelse, som er opført i EU-registret, og den fremstillede ekstra jomfruolie har samme egenskaber som den beskyttede olie.

BILAG II

ÆNDRET SKEMA

FORORDNING (EØF) Nr. 2081/92

»LES GARRIGUES«

EF-nr.: ES/0070/24.01.1994

BOB (X) BGB ()

Resuméet er udarbejdet til oplysning. Fuldstændige oplysninger, herunder om producenter af de produkter, der er omfattet af den pågældende BOB eller BGB, kan findes i den fuldstændige udgave af varespecifikationen enten i medlemsstaten eller hos Kommissionens tjenestegrene ⁽¹⁾.

1. Medlemsstatens ansvarlige myndighed:

Navn: Subdirección General de Sistemas de Calidad Diferenciada. Dirección General de Alimentación. Secretaría General de Agricultura y Alimentación. Ministerio de Agricultura Pesca y Alimentación de España.

Adresse: P^o Infanta Isabel, 1, E-28071 Madrid

Telefon: (34-91) 347 53 94

Fax: (34-91) 347 54 10

2. Ansøgende sammenslutning:

2.1. Navn: CONSEJO REGULADOR DE LA D.O.P. »LES GARRIGUES«

2.2. Adresse: Complex la Caparrella 97 1^a planta. E-25192 Lleida

Telefon: (34-973) 28 04 70

Fax: (34-973) 26 04 27

2.3. Sammensætning: producent/forarbejdningsvirksomhed (X) andet ()

3. Produktets art: ekstra jomfruolie - kategori 1.5

4. Varespecifikation: (sammenfatning af betingelserne i artikel 4, stk. 2)

4.1. Navn: »Les Garrigues«

4.2. Beskrivelse:

Ekstra jomfruolie fremstillet af oliven af sorterne »Arbequina« og »Verdiell«. Syreindhold < 0,5%; peroxidtal: 15; vandindhold < 0,1 %. Der skelnes mellem to typer, hvoraf den første har en grønlig farve og en bitter, mandelagtig smag, mens den anden har en gul farve og en blød smag.

4.3. Geografisk område:

Området er beliggende i den sydøstlige del af provinsen Lérida og omfatter følgende kommuner i distrikterne Les Garrigues, El Segrià og L'Urgell:

Distrikt	Kommune
Les Garrigues	Albagés, l'; Albi,l'; Arbeca; Bellaguarda; Borges Blanques, les; Bovera; Castelldans; Cervià de les Garrigues; Cogul, el; Espuga Calba, l'; La Floresta; Fuleda; Granyena de les Garrigues; Granadella, la; Juncosa; Juneda (indtil landevejen mellem Lleida og Tarragona); Omellons, els; Poble de Cérvoles, la; Soleràs, el; Tarrés;Torms, els; Vilosell, el; Vinaixa
El Segrià	Aitona; Alcanó; Alcarràs; Alfés; Almatret; Aspa; Granja d'Escarp, la; Llardecans; Maials; Massalcoreig; Sarroca de Lleida; Seròs; Soses; Sunyer (indtil Seròs-kanalen); Torrebesses; Torres de Segre
L'Urgell	Belianes; Ciutadilla; Guimerà; Maldà; Nalec; Omells de Na Gaia, els; San Martí de Riucorb; Vallbona de les Monges; Verdú

⁽¹⁾ Europa-Kommissionen — Generaldirektoratet for Landbrug — Kvalitetspolitik for landbrugsprodukter — B-1049 Bruxelles.

4.4. *Bevis for oprindelse:*

Udvinningen af olie fra oliven af godkendte sorter fra registrerede olivenplantager på registrerede virksomheder er underlagt kontrolorganets tilsyn.

4.5. *Fremstillingsmetode:*

Olien udvindes af sunde og rene oliven ved anvendelse af passende udvindingsmetoder, der ikke ændrer produktets egenskaber.

4.6. *Tilknytning:*

Kalkholdig, løs og leret jordbund, der er rødlig eller okkerfarvet. Fastlandsklima. Kontrolleret dyrkning, høst og fremstilling.

4.7. *Kontrolorgan:*

Navn: Consejo Regulador D.O. »Les Garrigues«
Adresse: Complex la Caparrella 97 1^a planta. E-25192 Lleida
Telefon: (34-973) 28 04 70
Fax: (34-973) 26 04 27

Kontrolorganet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Les Garrigues« opfylder betingelserne i normen EN 45011.

4.8. *Mærkning:*

Etiketter godkendt af kontrolorganet. Mærkning med angivelsen: »Denominación de Origen «Les Garrigues» aceite virgen« (oprindelsesbetegnelse »Les Garrigues« ekstra jomfruolie). Kontroletiketterne nummereres og udstedes af kontrolorganet.

4.9. *Krav i nationale bestemmelser (hvis relevant) :*

Lov 25/1970 af 2. december 1970. Bekendtgørelse af 10. maj 1987 om oprindelsesbetegnelsen »Borjas Blancas« og kontrolorganet. Bekendtgørelse af 9. august 1993 om ændring af oprindelsesbetegnelsen »Borjas Blancas« til »Les Garrigues«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1903/2004

af 29. oktober 2004

om ændring af forordning (EØF) nr. 3149/92 om gennemførelsesbestemmelser for levering af levnedsmidler fra interventionslagre til de socialt dårligst stillede personer i Fællesskabet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3730/87 af 10. december 1987 om almindelige regler for levering til visse organisationer af levnedsmidler fra interventionslagre med henblik på uddeling til de socialt dårligst stillede personer i Fællesskabet⁽¹⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3149/92⁽²⁾ blev der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 3730/87 for levering af levnedsmidler fra interventionslagre til de socialt dårligst stillede personer i Fællesskabet via velgørende organisationer, der udpeges af medlemsstaterne.
- (2) For at sikre en mere ensartet gennemførelse af denne foranstaltning i de medlemsstater, der deltager i den, er det hensigtsmæssigt at præcisere, hvem der er »støttemodtagere« eller »endelige modtagere«. For at lette forvaltningen af og kontrollen med gennemførelsen af årsplanen som fastsat i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3149/92 bør det fastsættes, at de velgørende organisationer, som de nationale myndigheder udpeger, kan anses for endelige modtagere, når de står for den faktiske uddeling, under visse former, af levnedsmidlerne på lokalt plan, hvor de socialt dårligst stillede personer bor.
- (3) Det bør understreges, at planens gennemførelse i hver medlemsstat, der deltager i foranstaltningen, skal være programmeret, fordelt over tid og regelmæssig både med hensyn til udtagning af produkter fra interventionslagre og afvikling af de senere faser til og med uddelingen til støttemodtagerne eller de endelige modtagere for at opfylde målet for EU-foranstaltningen og imødekomme kravet om en korrekt forvaltning af interventionslagrene. I denne forbindelse bør udtagningerne fra interventionslagrene for størstedelens vedkommende foretages inden den 1. juli i planens gennemførelsesår. I sektoren for mælk og mejeriprodukter er det på grund af et meget følsomt marked og især udbuddet af produkter på markedet nødvendigt at begrænse udtagningen af

produkter fra offentlige lagre i forbindelse med gennemførelsen af den pågældende foranstaltning i de perioder, hvor interventionsorganerne kan foretage opkøb, og fra gennemførelsen af planen for 2006 selv i ugerne forud for disse opkøbsperioder. Medlemsstaterne bør iværksætte passende foranstaltninger, der omfatter sanktioner afpasset efter omfanget af forsinkelserne i overtagelsen af produkterne.

- (4) Den mest passende form for kontrol af gennemførelsen af årsplanen, især den kontrolsats, som myndighederne skal nå, bør præciseres. Årsrapporterne om gennemførelse af planen bør indeholde oplysninger, der gør det muligt at vurdere resultaterne af kontrollen og dermed af gennemførelsen af foranstaltningen. Kontrollen bør foretages under hensyntagen til bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3002/92 af 16. oktober 1992 om fælles gennemførelsesbestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for produkter fra intervention⁽³⁾.
- (5) Forordning (EØF) nr. 3149/1992 bør ændres i overensstemmelse hermed. Disse ændringer bør anvendes fra begyndelsen af perioden for gennemførelsen af årsplanen for 2005.
- (6) De berørte forvaltningskomitéer har ikke afgivet udtalelse inden for de af formanden fastsatte frister

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 3149/92 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1 indsættes som stk. 3:

»3. I denne forordning forstås ved »socialt dårligst stillede« fysiske personer, enkeltpersoner eller familier eller sammenslutninger af sådanne personer, hvis ringe sociale og finansielle situation er konstateret eller erkendt på grundlag af støttekriterier, som myndighederne vedtager, eller anslået ud fra støttekriterier, som er vedtaget af de velgørende organisationer og godkendt af myndighederne.«

⁽¹⁾ EFT L 352 af 15.12.1987, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 2535/95 (EFT L 260 af 31.10.1995, s. 3).

⁽²⁾ EFT L 313 af 30.10.1992, s. 50. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2339/2003 (EUT L 346 af 31.12.2003, s. 29).

⁽³⁾ EFT L 301 af 17.10.1992, s. 17. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 770/96 (EFT L 104 af 27.4.1996, s. 13).

2) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

1. Planens gennemførelsesperiode begynder den 1. oktober og slutter den 31. december det følgende år.

2. Produkterne udtages fra interventionslagrene fra den 1. oktober til den 31. august det følgende år i en regelmæssig rytme, der er tilpasset kravene til planens gennemførelse.

70 % af mængderne som omhandlet i artikel 2, stk. 3, nr. 1), litra b), skal udtages fra lagrene inden den 1. juli i året for planens gennemførelse. Denne forpligtelse gælder dog ikke for tildelinger af mængder på 500 t eller derunder. De mængder, der ikke er udtaget fra interventionslagrene pr. 30. september i året for planens gennemførelse, tildeles ikke længere til den udpegede tilslagsmedlemsstat i forbindelse med den pågældende plan.

I forbindelse med smør og skummetmælkspulver skal 70 % af produkterne dog udtages fra interventionslagrene inden den 1. marts i året for planens gennemførelse i forbindelse med planen for 2005 og inden den 1. februar fra og med gennemførelse af planen for 2006. Denne forpligtelse gælder ikke for tildelinger af mængder på 500 t eller derunder.

De produkter, der skal udtages, skal afhentes fra interventionslagrene senest 60 dage fra tilslaget til tilslagsmodtageren.

3. I planens gennemførelsesperiode meddeler medlemsstaterne straks Kommissionen eventuelle ændringer, som planens gennemførelse på deres område kan undergå, men som dog ikke må føre til en overskridelse af de finansielle midler, der er stillet til deres rådighed. Meddelelsen ledsages af alle nyttige oplysninger. Omfatter de berettigede ændringer mindst 5 % af de mængder eller værdier, der er angivet pr. produkt i EU-planen, revideres planen.

4. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen om forventede udgiftsbesparelser ved planens gennemførelse. Kommissionen kan tildele de disponible midler til andre medlemsstater på grundlag af deres ansøgninger og den faktiske anvendelse af de tildelte produkter og bevillinger i de foregående år.»

3) Som artikel 5a indsættes:

»Artikel 5a

I forbindelse med uddeling af levnedsmidlerne til de socialt dårligst stillede personer og udøvelse af kontrollen anses de velgørende organisationer, der drager omsorg for støttemodtagerne og hjælper dem direkte, for endelige modtagere af uddelingen, hvis de rent faktisk uddeler levnedsmidlerne. Levnedsmidler, der på lokalt niveau og uden noget mellemlidt direkte leveres i form af pakker eller måltider, der alt efter tilfældet opfylder støttemodtagernes daglige eller ugentlige behov, anses for uddelt.»

4) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

1. Medlemsstaterne træffer alle de fornødne foranstaltninger for at:

a) interventionsprodukterne og eventuelt bevillingerne til tilvejebringelse af levnedsmidlerne på markedet anvendes som fastsat i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3730/87

b) de varer, der ikke leveres til modtagerne som løsvarer, på deres emballage påføres følgende påskrift: »EU-hjælp«

c) de velgørende organisationer, der er udpeget til at iværksætte foranstaltningerne, opbevarer alle relevante regnskabsbilag og giver myndighederne adgang hertil, for at disse kan foretage den nødvendige kontrol

d) indhentningen af bud er i overensstemmelse med artikel 3 og 4, og at leveringerne foretages i overensstemmelse med nærværende forordning; især fastsætter medlemsstaterne sanktioner, der skal pålægges, når produkterne ikke afhentes i den i artikel 3, stk. 2, omhandlede periode.

2. Myndighederne fører kontrol fra overtagelsen af produkterne ved udlagringen fra interventionslagrene, på alle stader under planens gennemførelse og især på alle niveauer i distributionskæden. Kontrollen foretages under hele planens gennemførelse på alle stader, inkl. på lokalt niveau.

Kontrollen vedrører mindst 5 % af mængderne pr. type produkter som omhandlet i artikel 2, stk. 3, nr. 1, litra b). Denne kontrolsats gælder for hvert stade af planens gennemførelse, undtagen stedet for uddeling til de socialt dårligst stillede personer, under hensyntagen til risikokriterierne.

Kontrollen tager sigte på at efterprøve indlagring og udlagring af produkterne samt overførsel af produkterne mellem de successive involverede parter. Den omfatter også en sammenligning mellem regnskabslagrene og de fysiske lagre af de produkter, der udvælges til kontrol.

3. Medlemsstaterne træffer alle de fornødne foranstaltninger for at sikre en korrekt gennemførelse af planen, forebygge uregelmæssigheder og pålægge sanktioner for sådanne. De kan i dette øjemed bl.a. suspendere de erhvervsdrivendes deltagelse i udbudsprocedurer afhængigt af arten og alvoren af de mangler eller uregelmæssigheder, der er konstateret under gennemførelsen af en levering.»

5) Artikel 10, stk. 2, affattes således:

»Rapporten skal indeholde oplysninger om de kontrolforanstaltninger, der er truffet for at sikre, at produkterne anvendes som tilsigtet, samt om de endelige modtagere. I rapporten nævnes bl.a. formerne for og antallet af de foretagne kontroller, de opnåede resultater og de tilfælde, hvor

der er pålagt sanktioner som omhandlet i artikel 9, stk. 3. Rapporten er af afgørende betydning for udarbejdelsen af senere årsplaner.«

6) Som artikel 10a indsættes:

»Artikel 10a

Bestemmelserne i denne forordning indskrænker ikke anvendelsen af bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 3002/92.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra og med gennemførelsen af årsplanen for 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1904/2004
af 29. oktober 2004
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾.
- (3) Restitutionen for malt skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til at fremstille den pågældende vare. Mængderne er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (4) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted.
- (5) Restitutionen skal fastsættes en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.
- (6) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedsituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte malt fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. oktober 2004 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1905/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om udstedelse af eksportlicens, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾ giver mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for malt, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1766/92. Dette korrek-

tionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Det følger af de ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på forudfastsatte eksportrestitutioner for malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 270 af 21.10.2003, s. 78.⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. oktober 2004 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutterne for malt

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmel- sessted	Løbende måned 11	1. term. 12	2. term. 1	3. term. 2	4. term. 3	5. term. 4
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmel- sessted	6. term. 5	7. term. 6	8. term. 7	9. term. 8	10. term. 9	11. term. 10
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1906/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarerhjælp⁽³⁾ er det fastsat, at den del af udgifterne, der svarer til eksportrestitutionerne fastsat på dette område i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, henhører under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen.
- (2) Med henblik på at lette udarbejdelsen og forvaltningen af budgettet for Fællesskabets foranstaltninger i forbindelse med fødevarerhjælp og for at medlemsstaterne kan få kendskab til omfanget af Fællesskabets medfinansiering af den nationale fødevarerhjælp, bør størrelsen af restitutionerne for denne hjælp fastsættes.
- (3) De almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 og i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 for eksportrestitutioner, anvendes for ovennævnte transaktioner med de fornødne ændringer.
- (4) I artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af eksportrestitutionen for ris.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælp som led i internationale konventioner eller andre supplerende programmer, samt i forbindelse med andre EF-aktioner vedrørende gratis leverancer, fastsættes de restitutioner, der gælder for produkter fra korn- og rissektoren, som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 (EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27).

⁽³⁾ EFT L 288 af 25.10.1974, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. oktober 2004 de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger

(EUR/t)

Produktkode	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	43,13
1102 20 10 9400	36,97
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	55,46
1104 12 90 9100	0,00

NB: Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1907/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør med henblik på den 151. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 af 15. december 1997 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler ⁽²⁾ sælger interventionsorganerne ved licitation visse mængder interventionssmør, de ligger inde med, og yder støtte til fløde, smør og koncentreret smør. I artikel 18 i nævnte forordning er det fastsat, at der på grundlag af de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en mindstesalgspris for smør samt et maksimumsstøttebeløb for fløde, smør og koncentreret smør,

der kan differentieres efter anvendelsesformålet, smørrets fedtindhold og den valgte fremgangsmåde, eller det besluttes, at licitationen skal være uden virkning. Størrelsen af forarbejdningssikkerheden skal følgelig fastlægges.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 151. særlige licitation i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97, fastsættes mindstesalgspriserne for interventionssmør samt forarbejdningssikkerhederne som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. oktober 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 350 af 20.12.1997, s. 3. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 921/2004 (EUT L 163 af 30.4.2004, s. 94).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. oktober 2004 om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør med henblik på den 151. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Valgt fremgangsmåde			Med røbestoffer	Uden røbestoffer	Med røbestoffer	Uden røbestoffer
Mindste salgspris	Smør \geq 82 %	Til det ubehandlede smør	211,1	215,1	215,1	—
		Koncentreret	209,1	—	—	—
Forarbejdningssikkerhed		Til det ubehandlede smør	129	129	129	—
		Koncentreret	129	—	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1908/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse af maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 151. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 af 15. december 1997 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler ⁽²⁾ sælger interventionsorganerne ved licitation visse mængder interventionssmør, de ligger inde med, og yder støtte til fløde, smør og koncentreret smør. I artikel 18 i nævnte forordning er det fastsat, at der på grundlag af de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en mindstesalgpris for smør samt et maksimumsstøttebeløb for fløde, smør og koncentreret smør,

der kan differentieres efter anvendelsesformålet, smørrets fedtindhold og den valgte fremgangsmåde, eller det besluttes, at licitationen skal være uden virkning. Størrelsen af forarbejdningssikkerheden skal følgelig fastlægges.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 151. særlige licitation i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97, fastsættes maksimumsstøttebeløbene samt forarbejdningssikkerhederne som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. oktober 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 350 af 20.12.1997, s. 3. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 921/2004 (EUT L 163 af 30.4.2004, s. 94).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. oktober 2004 om fastsættelse af maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 151. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel		A		B	
Valgt fremgangsmåde		Med røbestoffer	Uden røbestoffer	Med røbestoffer	Uden røbestoffer
Maksimums- støttebeløb	Smør \geq 82 %	59	55	—	55
	Smør < 82 %	57	53	—	—
	Koncentreret smør	74	67	74	65
	Fløde			26	23
Forarbejd- ningssik- kerhed	Smør	65	—	—	—
	Koncentreret smør	81	—	81	—
	Fløde	—	—	29	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1909/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse af maksimumsstøtten for koncentreret smør for den 323. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 429/90 af 20. februar 1990 om støtte ved licitation til koncentreret smør bestemt til direkte forbrug i Fællesskabet ⁽²⁾ afholder interventionsorganerne en løbende licitation for ydelse af støtte til koncentreret smør. I artikel 6 i nævnte forordning er det fastsat, at der under hensyntagen til de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en maksimumsstøtte for koncentreret smør med et indhold af fedtstof på mindst 96 %, eller det besluttet ikke at tage licitationen til følge. Størrelsen af destinationssikkerheden bør fastsættes i overensstemmelse hermed.
- (2) Med henblik på de bud, der er afgivet, bør maksimumsstøtten fastsættes på nedennævnte niveau, og

destinationssikkerheden bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 323. særlige licitation, der er afholdt i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation, fastsættes maksimumsstøtten og destinationssikkerheden således:

— maksimumsstøtten:	74 EUR/100 kg
— destinationssikkerheden:	82 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. oktober 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 45 af 21.2.1990, s. 8. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 921/2004 (EUT L 163 af 30.4.2004, s. 94).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1910/2004**af 29. oktober 2004****om den særlige 70. licitation, der gennemføres i henhold til den i forordning (EF) nr. 2799/1999 omhandlede løbende licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 26 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2799/1999 af 17. december 1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår ydelse af støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver bestemt til foderbrug og salg af sådant skummetmælkspulver ⁽²⁾, har interventionsorganerne iværksat en løbende licitation for visse mængder skummetmælkspulver, som de ligger inde med.
- (2) I henhold til bestemmelserne i artikel 30 i forordning (EF) nr. 2799/1999 fastsættes en mindstesalgspris under hensyntagen til de modtagne tilbud under hver særlig

licitation, eller det besluttes, at licitationen skal være uden virkning.

- (3) En gennemgang af de modtagne bud medfører, at licitationen skal være uden virkning.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det besluttes, at den 70. licitation, der er afholdt i henhold til forordning (EF) nr. 2799/1999, og for hvilken fristen for indgivelse af bud udløb den 26. oktober 2004, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. oktober 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 340 af 31.12.1999, s. 3. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1839/2004 (EUT L 322 af 23.10.2004, s. 4).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1911/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse af minimumssalgsprisen for smør i forbindelse med den 7. dellicitation under den løbende licitation som omhandlet i forordning (EF) nr. 2771/1999**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, særlig artikel 10, litra c), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 21 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2771/1999 af 16. december 1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde⁽²⁾ har interventionsorganerne udbudt visse mængder smør, som de ligger inde med, til salg ved løbende licitation.
- (2) Ifølge artikel 24a i forordning (EF) nr. 2771/1999 fastsættes der på grundlag af de bud, der modtages ved hver dellicitation, en minimumssalgspris, eller det besluttes ikke at give tilslag.

(3) På baggrund af de modtagne bud bør der fastsættes en minimumssalgspris.

(4) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den 7. dellicitation i henhold til forordning (EF) nr. 2771/1999, for hvilken fristen for indgivelse af bud udløb den 26. oktober 2004, fastsættes minimumssalgsprisen for smør til 270 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. oktober 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 333 af 24.12.1999, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1448/2004 (EUT L 267 af 14.8.2004, s. 30).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1912/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse af minimumssalgsprisen for skummetmælkspulver i forbindelse med den 6. dellicitation under den løbende licitation som omhandlet i forordning (EF) nr. 214/2001**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukt ⁽¹⁾, særlig artikel 10, litra c), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 21 i Kommissionens forordning (EF) nr. 214/2001 af 12. januar 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for skummetmælkspulver ⁽²⁾ har interventionsorganerne udbudt visse mængder skummetmælkspulver, som de ligger inde med, til salg ved løbende licitation.
- (2) Ifølge artikel 24a i forordning (EF) nr. 214/2001 fastsættes der på grundlag af de bud, der modtages ved

hver dellicitation, en minimumssalgspris, eller det besluttes ikke at give tilslag.

- (3) På baggrund af de modtagne bud bør der fastsættes en minimumssalgspris.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den 6. dellicitation i henhold til forordning (EF) nr. 214/2001, for hvilken fristen for indgivelse af bud udløb den 26. oktober 2004, fastsættes minimumssalgsprisen for skummetmælkspulver til 200,70 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. oktober 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 37 af 7.2.2001, s. 100. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1675/2004 (EUT L 300 af 25.9.2004, s. 12).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1913/2004
af 29. oktober 2004
om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokol 4 om bomuld knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1050/2001⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1051/2001 af 22. maj 2001 om støtte til bomuldsproduktioner⁽²⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes der regelmæssigt en verdensmarkedspris for ikke-egreneret bomuld på grundlag af den konstaterede verdensmarkedspris for egreneret bomuld under hensyntagen til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld. Dette historiske forhold er fastlagt i artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1591/2001 af 2. august 2001 om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld⁽³⁾. Hvis verdensmarkedsprisen ikke kan fastsættes således, beregnes den på grundlag af den seneste fastsatte pris.
- (2) I henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld for et produkt med visse egenskaber under

hensyntagen til de højeste af de udbud og noteringer på verdensmarkedet, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens. Ved denne fastsættelse tages der hensyn til et gennemsnit af udbuddene og noteringerne konstateret på en eller flere repræsentative europæiske børser for et produkt leveret cif en havn i Fællesskabet fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel. Der er dog fastsat justeringer af disse kriterier ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld af hensyn til forskelle, der er begrundet i det leverede produkts kvalitet eller udbuddenes og noteringernes art. Disse justeringer er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1591/2001.

- (3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld på nedennævnte niveau —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes til 18,204 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. oktober 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 148 af 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 148 af 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 210 af 3.8.2001, s. 10. Ændret ved forordning (EF) nr. 1486/2002 (EFT L 223 af 20.8.2002, s. 3).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1914/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri, for perioden fra 1. til 30. november 2004**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 5, femte led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan der, hvis traktatens artikel 23, stk. 2, er opfyldt, ydes produktionsrestitutioner for de i samme forordnings artikel 1, stk. 1, litra a) og f), omhandlede produkter, for de i samme stykke, litra d), omhandlede former for sirup og sukkeropløsninger, samt for kemisk ren fruktose henhørende under KN-kode 1702 50 00 som mellemprodukt, som anvendes til fremstilling af visse produkter inden for den kemiske industri.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1265/2001 af 27. juni 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 for så vidt angår produktionsrestitutioner for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri⁽²⁾ fast-

sætter, at disse restitutioner beregnes ud fra den restitution, som er fastsat for hvidt sukker.

- (3) I artikel 9 i forordning (EF) nr. 1265/2001 fastsættes produktionsrestitutionen for hvidt sukker månedligt for perioder, der begynder den 1. i hver måned.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den produktionsrestitution for hvidt sukker, der omhandles i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1265/2001, fastsættes til 39,120 EUR/100 kg netto for perioden fra 1. til 30. november 2004.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 63.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1915/2004**af 29. oktober 2004****om fastsættelse af produktionsrestitutionen for de olivenolier, der benyttes til fremstilling af visse former for konserves**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, særlig artikel 20a, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 20a i forordning nr. 136/66/EØF ydes der en produktionsrestitution for olivenolie, der anvendes til fremstilling af visse former for konserves. I henhold til nævnte artikels stk. 6 fastsætter Kommissionen hver anden måned restitutionsbeløbet, jf. dog nævnte artikels stk. 3.
- (2) Ifølge ovennævnte forordnings artikel 20a, stk. 2, fastsættes produktionsrestitutionens størrelse på grundlag af forskellen mellem priserne på verdensmarkedet og EU-markedet, idet der tages hensyn til importbelastningen for olivenolie henhørende under underposition KN-kode 1509 90 00 i løbet af en referenceperiode samt til de

elementer, der anvendes ved fastsættelsen af eksportrestitutionerne for denne olivenolie i løbet af en referenceperiode. Det er hensigtsmæssigt at anse perioden på to måneder forud for begyndelsen af produktionsrestitutionens gyldighedsperiode for referenceperiode.

- (3) Anvendelsen af de ovenfor omhandlede kriterier fører til fastsættelse af restitutionen som anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For november og december 2004 er den i artikel 20a, stk. 2, i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede produktionsrestitution lig med 44,00 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT 172 af 30.9.1966, s. 3025/66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 865/2004 (EUT L 161 af 30.4.2004, s. 97).

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 28. juni 2004

om beskikkelse af et fransk medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg

(2004/742/EF, Euratom)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 259,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 167,

under henvisning til Rådets afgørelse 2002/758/EF, Euratom af 17. september 2002 om beskikkelse af medlemmerne af Det Økonomiske og Sociale Udvalg for perioden fra den 21. september 2002 til den 20. september 2006 ⁽¹⁾,

i betragtning af, at en plads som medlem af ovennævnte udvalg er blevet ledig efter Jean-Marc BILQUEZ' fratræden, der blev meddelt Rådet den 23. marts 2004,

under henvisning til den kandidatliste, som den franske regering har forelagt, og

efter at have indhentet udtalelse fra Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Laure BATUT beskikkes som medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg som efterfølger for Jean-Marc BILQUEZ for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 2006.

Udfærdiget i Luxembourg, den 28. juni 2004.

På Rådets vegne

M. CULLEN

Formand

⁽¹⁾ EFT L 253 af 21.9.2002, s. 9.

RÅDETS AFGØRELSE**af 5. juli 2004****om beskikkelse af et belgisk medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg**

(2004/743/EF, Euratom)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 259,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 167,

under henvisning til Rådets afgørelse 2002/758/EF, Euratom af 17. september 2002 om beskikkelse af medlemmerne af Det Økonomiske og Sociale Udvalg for perioden fra den 21. september 2002 til den 20. september 2006 ⁽¹⁾,

i betragtning af, at en plads som medlem af ovennævnte udvalg er blevet ledig efter Wilfried BEIRNAERTS fratræden, der blev meddelt Rådet den 10. september 2003,

under henvisning til den kandidatliste, som den belgiske regering har forelagt, og

efter at have indhentet udtalelse fra Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Tony VANDEPUTTE beskikkes som medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg som efterfølger for Wilfried BEIRNAERT for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 2006.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juli 2004.

På Rådets vegne

G. ZALM

Formand

⁽¹⁾ EFT L 253 af 21.9.2002, s. 9.

RÅDETS AFGØRELSE
af 12. juli 2004
om beskikkelse af en spansk suppleant til Regionsudvalget
(2004/744/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 263,

under henvisning til indstillingen fra Spaniens regering, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet traf den 22. januar 2002 afgørelse 2002/60/EF om beskikkelse af medlemmerne af og suppleanterne til Regionsudvalget for perioden 26. januar 2002 til 25. januar 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Der er blevet en plads ledig som suppleant til Regionsudvalget, efter at Joaquin RIVAS RUBIALES' nationale mandat er udløbet, hvilket Rådet blev underrettet om den 24. juni 2004 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Pedro MOYA MILANES, Secretario General de Acción Exterior, Consejería de Presidencia, Gobierno de la Comunidad Autónoma de Andalucía, beskikkes som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Joaquin RIVAS RUBIALES for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 2004.

På Rådets vegne

B. R. BOT

Formand

⁽¹⁾ EFT L 24 af 26.1.2002, s. 38.

RÅDETS AFGØRELSE
af 12. juli 2004
om beskikkelse af et spansk medlem af Regionsudvalget
(2004/745/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 263,

under henvisning til indstillingen fra Spaniens regering, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet traf den 22. januar 2002 afgørelse 2002/60/EF om beskikkelse af medlemmerne af og suppleanterne til Regionsudvalget for perioden 26. januar 2002 til 25. januar 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Der er blevet en plads ledig som medlem af Regionsudvalget, efter at José BONO MARTINEZ' nationale mandat er udløbet, hvilket Rådet blev underrettet om den 24. juni 2004 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

José María BARREDA FONTES, Presidente — Gobierno de Castilla-La Mancha, beskikkes som medlem af Regionsudvalget som efterfølger for José BONO MARTINEZ for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 2004.

På Rådets vegne

B. R. BOT

Formand

⁽¹⁾ EFT L 24 af 26.1.2002, s. 38.

RÅDETS AFGØRELSE

af 18. oktober 2004

om opfyldelse af betingelserne i artikel 3 i tillægsprotokollen til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Repu-blikken Bulgarien på den anden side om en forlængelse af den periode, der er anført i artikel 9, stk. 4, i protokol nr. 2 til Europaaf-talen

(2004/746/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 87, stk. 3, litra e),

under henvisning til Rådets afgørelse af 29. juli 2002 om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en tillægsprotokol til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side om en forlæn-gelse af den periode, der er anført i artikel 9, stk. 4, i protokol nr. 2 til Europaaf-talen,

under henvisning til tillægsprotokollen til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side om en forlængelse af den periode, der er anført i artikel 9, stk. 4, i protokol nr. 2 til Europaaf-talen, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side⁽¹⁾ trådte i kraft den 1. februar 1995.
- (2) Ifølge artikel 9, stk. 4, i protokol nr. 2 til Europaaf-talen kan Bulgarien i løbet af de første fem år efter aftalens ikrafttræden som en fravigelse fra stk. 1, punkt iii), undtagelsesvis, hvad angår stålprodukter, yde offentlig støtte til omstrukturingsformål, forudsat at støtten medfører, at de begunstigede virksomheder kan overleve under normale markedsvilkår ved udgangen af omstruk-tureringsperioden, at støttebeløbet og -intensiteten udelukkende er begrænset til, hvad der er absolut nødvendigt for at genskabe virksomhedernes konkurren-ceevne, at støtten nedsættes gradvist, samt at omstruk-tureringsprogrammet er knyttet til en generel rationalise-ring og indskrænkning af produktionskapaciteten i Bulgarien.
- (3) Den oprindelige femårsperiode udløb den 31. december 1997.
- (4) Republikken Bulgarien anmodede om en forlængelse af ovennævnte periode den 21. november 2002.

(5) Det er hensigtsmæssigt at forlænge den pågældende periode, således at den løber i yderligere otte år regnet fra den 1. januar 1998 eller indtil Bulgariens tiltrædelse af Den Europæiske Union afhængigt af, hvilken begi-venhed der indtræffer først.

(6) Til dette formål undertegnede Fællesskabet og Bulgarien den 21. november 2002 en tillægsprotokol til Europa-af-talen, og denne tillægsprotokol finder foreløbig anvæn-delse fra nævnte dato.

(7) I henhold til artikel 2 i tillægsprotokollen er forlængelsen af ovennævnte periode gjort afhængig af, at Bulgarien forelægger Kommissionen et omstrukturingsprogram og strategiplaner, der opfylder kravene i artikel 9, stk. 4 i protokol 2 til Europaaf-talen, og at disse er blevet vurderet og godkendt af tilsynsmyndigheden for stats-støtte (kommissionen for konkurrencebeskyttelse).

(8) I marts 2004 forelagde Bulgarien Kommissionen et omstrukturingsprogram og en strategiplan for landets eneste virksomhed, der har modtaget eller modtager statsstøtte til omstrukturering.

(9) Ifølge artikel 3 i tillægsprotokollen forudsætter en forlæn-gelse af ovennævnte periode, at Kommissionen foretager en endelig vurdering af omstrukturingsprogrammet og strategiplanerne.

(10) Kommissionen har foretaget en endelig vurdering af det omstrukturingsprogram og den strategiplan, som Bulgarien har fremlagt. Det fremgår af denne vurdering, at gennemførelsen af omstrukturingsprogrammet og strategiplanen vil gøre den pågældende virksomhed i stand til at klare sig under normale markedsf forhold. Det fremgår endvidere, at planen er begrænset til, hvad der er nødvendigt, for at den pågældende virksomhed kan overleve, og at støtten vil blive nedtrappet gradvist og helt ophøre i 2005. Vurderingen viser også, at der vil blive gennemført en samlet rationalisering og nedbrin-gelse af overskudskapaciteten i den pågældende virk-somhed. Konklusionen på vurderingen er derfor, at omstrukturingsprogrammet og strategiplanen opfylder kravene i artikel 9, stk. 4, i protokol nr. 2 til Europa-af-talen —

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.1994, s. 3.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det omstrukturingsprogram og den strategiplan, Bulgarien har forelagt Kommissionen i henhold til artikel 2 i tillægsprotokollen til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side om en forlængelse af den periode, der er anført i artikel 9, stk. 4, i protokol nr. 2 til Europaaf-talen, er i overensstemmelse med kravene i artikel 9, stk. 4, i protokol nr. 2.

Artikel 2

Den periode, hvori Bulgarien undtagelsesvis, for så vidt angår stålprodukter, må yde offentlig støtte til omstrukturingsformål

i overensstemmelse med artikel 9, stk. 4, i protokol nr. 2, forlænges med yderligere otte år fra den 1. januar 1998, eller indtil Bulgarien tiltræder Den Europæiske Union, afhængigt af, hvilken begivenhed der indtræffer først, som fastsat i artikel 1 i tillægsprotokollen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 18. oktober 2004.

På Rådets vegne

C. VEERMAN

Formand
